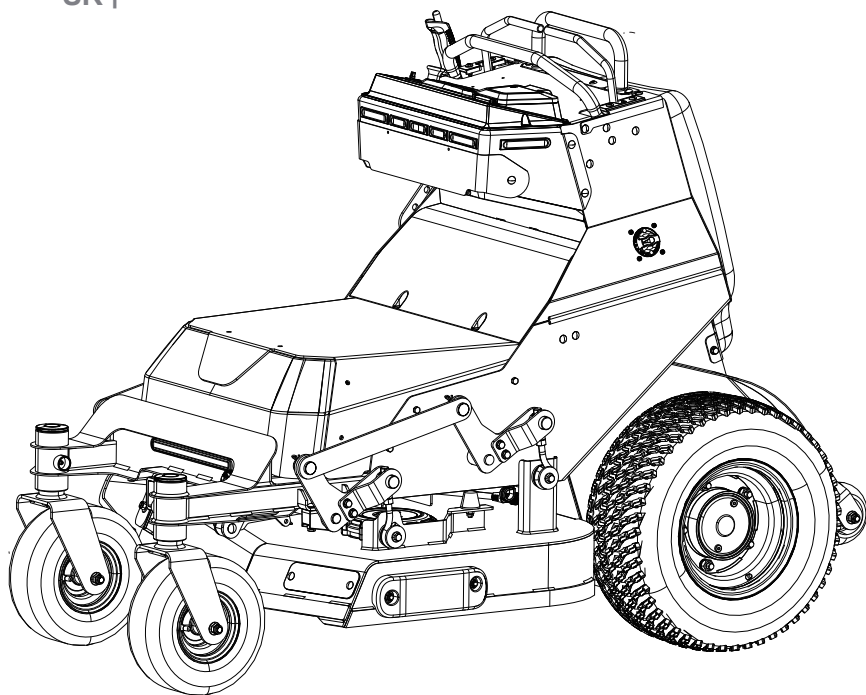




7400886 (82ZTCS92)

PL | CS | SK | SL | HR | HU | RO | BG | EL | AR | TR | HE | MK |
SR |



cramertools.com

1	Popis.....	26	8	Chyby.....	36
1.1	Obecné informace.....	26	9	Údržba.....	36
1.2	Přehled.....	26	9.1	Údržba žacího nože.....	36
2	Obecná bezpečnostní upozornění pro výrobek.....	27	9.2	Pneumatiky.....	37
3	Poznejte svůj stroj.....	27	9.3	Hodnoty utahovacího momentu.....	38
3.1	Ovládací panel.....	27	9.4	Údržba a skladování baterií.....	38
3.2	Ovládací páky řízení.....	27	9.5	Servis.....	38
3.3	Bezpečnostní blokovací systém startování.....	28	10	Přeprava a skladování.....	39
3.4	Elektrická zásuvka (ETO) pro připojení příslušenství.....	28	10.1	Přeprava lithium-iontových baterií.....	39
3.5	Antiskalpovací kola.....	28	10.2	Přeprava.....	39
4	Provoz.....	28	10.3	Čištění a skladování.....	40
4.1	Před zahájením provozu.....	28	11	Řešení problémů.....	41
4.2	Ovládání stroje.....	28	12	Technické údaje.....	42
4.3	Provoz ve svahu.....	30	13	Omezená záruka.....	42
5	Návrhy na provoz.....	30	13.1	Na co se vztahuje tato záruka.....	42
6	Elektrický systém.....	32	13.2	Kdo musí provést záruční servis.....	43
6.1	Bezpečnost elektrického systému.....	32	13.3	Na co se tato záruka nevztahuje.....	43
6.2	Informace o elektrickém systému.....	32	13.4	Odmítnutí záruky.....	43
6.3	Baterie a nabíječka.....	32	13.5	Omezení opravných prostředků.....	44
6.4	Digitální displej.....	33	13.6	Časové omezení.....	44
7	Provozní tipy pro aplikaci.....	36	13.7	Žádné další záruky.....	44
7.1	Registrace a přihlášení.....	36	13.8	Odpovědnost majitele.....	44
			13.9	Rozdělení rizik.....	44
			14	ES prohlášení o shodě.....	44

1 POPIS

1.1 OBECNÉ INFORMACE

Tato příručka se vztahuje na následující řady Cramer: 82ZTCS92.

1.1.1 NOVÝ MAJITEL

Účelem této příručky je pomoci majitelům a provozovatelům při údržbě a provozu této sekačky Cramer. Přečtěte si pozorně celou příručku; poskytnuté informace a pokyny vám mohou pomoci dosáhnout mnoha let spolehlivého výkonu stroje.

Je odpovědností majitele zajistit, aby si operátoři a mechanici před uvedením stroje do provozu přečetli tuto příručku a všechny štítky a porozuměli jim. Je rovněž odpovědností majitele zajistit, aby operátoři a mechanici byli kvalifikovaní a fyzicky schopní toto zařízení obsluhovat. Všichni operátoři a mechanici musí být seznámeni s bezpečným provozem tohoto zařízení, jeho ovládacími prvky a varovnými nápisy.

Nikdy nedovolte, aby toto zařízení obsluhovaly nebo opravovaly děti nebo neškolené osoby. Vezměte prosím na vědomí, že místní předpisy mohou omezovat věk operátora.

1.1.2 POUŽÍVÁNÍ TÉTO PŘÍRUČKY

Obecné pokyny pro provoz, seřizování a údržbu jsou uvedeny jak pro zkušené, tak pro začínající uživatele sekaček Cramer. Provozní podmínky se značně liší a nelze je všechny individuálně řešit. Díky zkušenostem by však operátoři neměli mít potíže s rozvojem dobrých provozních dovedností vhodných pro většinu podmínek.

Pokyny použité v této příručce (např. „VPRAVO“ nebo „VLEVO“) odkazují na směry z pohledu operátora při používání stroje (sedící na sekačce nebo stojící směrem dopředu), pokud není uvedeno jinak.

Použité fotografie a ilustrace byly v době tisku aktuální, ale následné výrobní změny mohou způsobit, že se váš stroj bude v detailech mírně lišit. Společnost Cramer si vyhrazuje právo přepracovat a změnit stroj podle potřeby, a to bez oznámení. Pokud byla na vašem stroji provedena změna, která není uvedena v této uživatelské příručce ani v příručce k náhradním dílům, získáte aktuální informace a náhradní díly u společnosti Cramer.

1.1.3 REGISTRACE ZÁRUKY

Majitel musí jednotku zaregistrovat vyplněním registračního formuláře záruky, který je uveden v balíčku majitele, za účelem ověření záruční ochrany. Jako od majitele nového zařízení se od vás očekává, že se tak stane v době dodání. Pokud používáte registrační formulář záruky, MUSÍ být vyplněn a podepsán autorizovaným prodejcem a původním kupujícím. Nezapomeňte u Cramer zaregistrovat sekačku a každé příslušenství, které zobrazuje typový štítek a sériové identifikační číslo.

▲ VAROVÁNÍ

Jakékoli neoprávněné úpravy, opravy nebo použití neschválených doplňků ruší platnost záruky a zbavují společnost Cramer jakékoli odpovědnosti vyplývající z následného použití tohoto zařízení.

1.1.4 SÉRIOVÉ ČÍSLO

Sériové číslo sekačky je uvedeno na datovém štítku. Sériové číslo a model jsou vyžadovány v registračním formuláři záruky. Rovněž zajistí, že v případě nutnosti výměny obdržíte správné díly.

1.1.5 DÍLY A SERVIS

Všecker záruční opravy a servis musí provádět autorizovaný prodejce produktů Cramer. Opatření by měla být provedena prostřednictvím místního servisního střediska.

Svěřte opravu vaší sekačky na trávu se stojící obsluhou kvalifikované osobě, která bude používat pouze identické náhradní díly. Tím bude zajištěna bezpečnost sekačky na trávu se stojící obsluhou.

1.2 PŘEHLED

Viz samostatný list s obrázky 1 - 2, 29-36

1	Ovládací páky řízení	3	Ovládací panel
2	Ruční stabilizační tyče	4	Port USB

- 5 LED světlo
- 6 Výstražná kontrolka
- 7 Zásuvka ETO
- 8 Připojovací port
- 9 Přední pojezdová kola
- 10 Žací ústrojí
- 11 Vyhazovací tunel
- 12 Antiskalповací kola
- 13 Hnací kolo
- 14 Nožní panel
- 15 Rukojeť výšky žacího ústrojí

- 16 Kolík pro nastavení výšky žacího ústrojí
- 17 Spínač blokování výšky žacího ústrojí
- 18 QR kód
- 19 Sériové číslo
- 20 Párovací kód
- 21, 23 Pojistné přírubové matice
- 22 Vzduchová přepážka
- 24 Servisní vypínač
- 25 Kryt nabíjecího portu
- 26 Uvolňovací tlačítko
- 27 Páka přemostění neutrálu

2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO VÝROBEK

▲ VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto výrobkem. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Termín „výrobek“ ve varováních se týká vašeho výrobku napájeného ze sítě (s napájecím kabelem) nebo výrobku napájeného baterií (bez kabelu).

3 POZNEJTE SVŮJ STROJ

3.1 OVLÁDACÍ PANEL

Viz obrázek 3

#	Název	Funkce
A	Digitální displej	Tento displej zobrazuje důležité informace o elektrickém systému. Kompletní informace naleznete v části Elektrická zařízení.
B	Přepnout stránku - NAHORU	Přepínání mezi stránkami, směrem nahoru.
C	Tlačítko Domů/zpět	Návrat na předchozí obrazovku. Stisknutím a podržením se vrátíte na domovskou obrazovku.
D	Přepnout stránku - DOLŮ	Přepínání mezi stránkami, směrem dolů.
E	Spínač zapnutí/vypnutí nožů žacího ústrojí (PTO)	Vytažením spínače PTO nahoru aktivujete žací nože sekačky. Zatlačte knoflík dolů, abyste žací nože zastavili.

#	Název	Funkce
F	Spínač	Tlačítko slouží k zapínání a vypínání sekačky.
G	Klíčenka	Před ovládním spínače je nutné zasunout klíč.
H	Port USB	Port USB poskytuje mobilnímu telefonu, přehrávači MP3 nebo jiným zařízením USB nabíjecí výkon 5 V stejnosměrného proudu při odběru až 3 Ampéry. i POZNÁMKA Port USB je napájen pouze tehdy, když sekačka není v režimu nabíjení. Pokus o nabíjení zařízení, jejichž kombinovaný odběr přesahuje 3 Ampéry, by mohl poškodit port USB a/nebo sekačku. Vždy zavřete kryt úložného boxu, když jej nepoužíváte, abyste zabránili zachycení nečistot v portu USB.
B & D	Zámek obrazovky	Chcete-li uzamknout a odemknout dotykovou obrazovku (tím se deaktivují funkce dotykové obrazovky), stiskněte a podržte tlačítka NAHORU a DOLŮ po dobu 3 s.

3.2 OVLÁDACÍ PÁKY ŘÍZENÍ

Viz obrázek 1

Ruční stabilizační tyče pro jízdu vpřed a vzad (2): Pro stabilizaci rukou obsluhy při nastavování ovládacích pák řízení.

Ovládací páky řízení (1): Dvě páky ovládají rychlost sekačky, směr, zastavení, zámek neutrálu a parkovací brzdu. Páky se používají k řízení, zrychlování, zpomalování, zastavení a změně směru. Pokud jsou páky řízení v poloze parkovací brzdy, sekačka se nepohybuje.

3.3 BEZPEČNOSTNÍ BLOKOVACÍ SYSTÉM STARTOVÁNÍ

Stroj je vybaven bezpečnostním blokovacím systémem startování, který se skládá ze spínačů parkovací brzdy, spínače přítomnosti obsluhy a spínače PTO.

i POZNÁMKA

Spínač přítomnosti obsluhy zahrnuje spínač plošiny a spínač řídicích pák. Může být aktivován, pokud je splněna některá z následujících podmínek :

1. Obsluha stojí na plošině, spínač plošiny je zapnutý.
2. Některá z ovládacích pák řízení není v poloze parkovací brzdy.

Bezpečnostní blokovací systém startování sekačky je také navržen tak, aby chránil obsluhu a ostatní před náhodným zraněním v důsledku neúmyslného spuštění systému pohonu pojezdu.

Denně před uvedením do provozu kontrolujte bezpečnostní systém blokování startování sekačky. Tento systém je důležitým bezpečnostním prvkem sekačky. V případě poruchy je třeba jej okamžitě opravit. Stroj obsahuje samostatný spínač přítomnosti obsluhy, který zastaví hnací systém a motory žacího ústrojí, když obsluha není z jakéhokoli důvodu na místě, když je sekačka v provozu. Jedná se o bezpečnostní prvek, který má zabránit ujetí nebo náhodnému zamotání.

▲ VAROVÁNÍ

Bezpečnostní blokovací systém nesmí odpojit nebo obejít. Mohlo by dojít k neočekávané činnosti stroje a následnému zranění osob.

Kontrola systému:

1. Při testování spínače přítomnosti obsluhy musí být obsluha na sedadle.
2. Stiskněte tlačítkový spínač s vloženou klíčenkou.
3. Zatlačte ovládací páky řízení do neutrální polohy.
4. Pro zapnutí motoru zatáhněte za spínač PTO.
5. Pomalu opusťte místo. Systém nožů žacího ústrojí by se měl zastavit.
6. Pokud se systém nožů žacího ústrojí sekačky nezastaví, když obsluha není na místě, a pokud nelze určit příčinu, neprodleně se obraťte na svého prodejce Cramer.

3.4 ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA (ETO) PRO PŘIPOJENÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Viz obrázek 1

Sekačka lze používat s přídatnými zařízeními určenými speciálně pro tuto jednotku, například s přídatným foukačem. Přídatná zařízení mohou být napájena ze sekačky pomocí zásuvky ETO v přední části sekačky

a připojena k portu přídatného zařízení, pokud má přídatné zařízení odpovídající port.

3.5 ANTISKALPOVACÍ KOLA

Antiskalповací kola jsou součástí standardní výbavy Cramer jednotek. Tato pevná antiskalповací kola jsou navržena tak, aby zabránila zpětnému pohybu sekačky při práci na svahu a zabránila tak vážnému zranění osoby.

4 PROVOZ

4.1 PŘED ZAHÁJENÍM PROVOZU

4.1.1 NASTAVENÍ VÝŠKY SEČENÍ ŽACÍHO ÚSTROJÍ

Viz obrázek 2

▲ NEBEZPEČÍ

Nikdy se nepokoušejte provádět jakékoli úpravy žacího ústrojí, pokud je zapnutý trakční pohon nebo pokud je zapnutá spojka žacího ústrojí. Žací nože nejsou vidět a jsou umístěny velmi blízko krytu sekačky. Prsty na ruku a nohou mohou být okamžitě useknuty.

Výška plošiny žacího ústrojí je nastavitelná v 2,5 -12,7 cm krocích po 0,6 cm se 17 stupni nastavení výšky plošiny žacího ústrojí.

1. Zatáhněte rukojeť výšky žacího ústrojí zpět do horní polohy a zajistěte ji.
2. Odstraňte kolík pro nastavení výšky žacího ústrojí.
3. Vložte kolík pro nastavení výšky žacího ústrojí do požadovaného otvoru pro nastavení výšky.
4. Uvolněte tlak na rukojeť výšky žacího ústrojí, aby se uvolnil spínač blokování výšky žacího ústrojí, a nechte rukojeť spočinout zpět na kolíku.

i POZNÁMKA

Chcete-li zablokovat nastavení výšky žacího ústrojí v nejvyšší poloze pro jízdu nebo nakládání/vykládání - Zatáhněte rukojeť pro nastavení výšky žacího ústrojí zcela dozadu, dokud se rukojeť nezablokuje v nejvyšší poloze. Chcete-li spustit žací ústrojí z nejvyšší polohy - zatáhněte jednou rukou za rukojeť pro nastavení výšky žacího ústrojí směrem dozadu, dokud se spínač blokování výšky žacího ústrojí nedostane do polohy směrem dozadu, a pokračujte ve spouštění rukojetí pro nastavení výšky žacího ústrojí do požadované výšky.

4.2 OVLÁDÁNÍ STROJE

4.2.1 SPUŠTĚNÍ STROJE

Viz obrázek 4

i POZNÁMKA

Zde si můžete vybrat dva pracovní režimy:

1. Položte plošinu a postavte se na ni.
2. Zvedněte plošinu a postavte se na zem.

1. Po vložení klíčenky stiskněte tlačítko start, aby se sekačka zapnula.
2. Stisknutím voliče rychlosti pohonu do polohy „nízká rychlost“ zkontrolujte, zda je nastaven vhodný režim rychlosti. Tlačítko rychlosti je na digitálním displeji.

i POZNÁMKA

Vždy se doporučuje začít v nízkém režimu/pomalé rychlosti.

3. Zatlačte pravou a levou páku řízení směrem dovnitř, dokud se nedotknou zarážky.
4. Zatáhněte za spínač ZAP/VYP (PTO) žacího ústrojí nožů, abyste spustili žací nože pro sečení.

i POZNÁMKA

Nože zapojte pouze tehdy, když jsou páky řízení v poloze NEUTRÁL! NIKDY nezapojte nože při pohybu!

5. Pro pohyb vpřed zatlačte páky řízení dopředu a pro zpětný chod zatáhněte.

i POZNÁMKA

Elektrická brzda se aktivuje po vrácení pák řízení do neutrálu.

4.2.2 ŘÍZENÍ STROJE

Po spuštění trakčního pohonu zapnete ovládací páky řízení a řídíte následujícím způsobem:

▲ VAROVÁNÍ

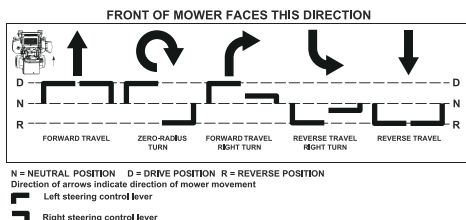
Před couváním se vždy ujistěte, co se nachází za strojem. Pokud to není nezbytně nutné, nesekejte pozpátku. Před a při couvání se vždy dívejte dolů a dozadu.

▲ VAROVÁNÍ

Rychlé pohyby ovládacími pákami řízení se nedoporučují, protože by mohlo dojít k poškození součástí elektrického systému.

- **Chcete-li jet dopředu**, posuňte ovládací páky řízení o stejnou vzdálenost dopředu.
- **Chcete-li jet dozadu**, zatáhněte ovládací páky řízení o stejnou vzdálenost dozadu.
- **Chcete-li odbočit doleva**, posuňte pravou ovládací páku řízení z neutrální polohy dále dopředu než levou ovládací páku řízení.
- **Chcete-li odbočit doprava**, posuňte levou ovládací páku řízení z neutrální polohy dále dopředu než pravou ovládací páku řízení.

- **Chcete-li provést zatáčení s nulovým poloměrem**, posuňte jednu ovládací páku řízení dopředu a druhou dozadu. Hnací kola se tak budou otáčet proti sobě.
- **Chcete-li zastavit nebo snížit rychlost**, přesuňte ovládací páky řízení do neutrálu. Při jízdě dopředu jemně zatáhněte za ovládací páky řízení. Při couvání jemně zatlačte dopředu na ovládací páky řízení.
- **Pro nouzové zastavení** lze použít dva způsoby:
 - Při jízdě dopředu nebo dozadu okamžitě přesuňte ovládací páky řízení do polohy parkovací brzdy. Při jízdě dozadu jemně zatlačte dopředu na ovládací páky řízení a vyhněte se náhlému pohybu. Jakýkoli náhlý pohyb by mohl způsobit, že se přední část sekačky odlepí od země, což by mohlo mít za následek možnou ztrátu kontroly, která by mohla způsobit vážné zranění nebo smrt.
 - Stisknutím tlačítka sekačku vypnete. Tím se vypne systém trakčního pohonu a systém pohonu žacího ústrojí.
- **Chcete-li provést tříbodové zatočení doprava**, posuňte levou ovládací páku řízení dále z neutrálu než pravou ovládací páku řízení a začněte zatáčet. Poté zatáhněte za ovládací páky řízení, dokud se nedostanou do neutrální polohy a stroj se nezačne pohybovat dozadu. Zatáhněte pravou páku řízení z neutrální polohy více dozadu než levou páku řízení, dokud se zadní část stroje otočí. Poté zatlačte ovládací páky řízení dopředu, dokud se obě nedostanou za neutrální polohy a stroj se nerozjede dopředu. Zatlačte levou ovládací páku řízení z neutrální polohy více dopředu než pravou ovládací páku řízení a dokončete zatáčení.
- **Chcete-li zvýšit rychlost**, zvětšete vzdálenost ovládací páky řízení od neutrálu. Čím dále vpředu jsou ovládací páky řízení od neutrálu, tím rychleji se stroj pohybuje dopředu. Čím dále vzadu jsou ovládací páky řízení od neutrálu, tím rychleji stroj jede dozadu.



4.2.3 ZASTAVENÍ STROJE

▲ NEBEZPEČÍ

Nikdy náhle nezastavujte a neměňte směr jízdy, zejména při manévrování ve svahu. Řízení je navrženo pro citlivou odezvu. Rychlý pohyb ovládacích pák v obou směrech může mít za následek reakci stroje, která může způsobit vážná zranění.

1. Vraťte ovládací páky řízení do neutrální polohy. Zatlačte ovládací páky řízení směrem ven do polohy parkovací brzdy.

i POZNÁMKA

Spínač PTO (vývodového hřídele) se automaticky odpojí, když obsluha stojí na zemi a řídící páky jsou v poloze parkovací brzdy.

2. Stisknutím spínače zapnutí/vypnutí nožů žacího ústrojí (PTO) vypněte nože.
3. Stisknutím tlačítka sekačku vypnete.

4.3 PROVOZ VE SVAHU

- Při práci na svazích dbejte zvýšené opatrnosti.
- Neodstraňujte ani neupravujte žádná kola.
- Dávejte pozor na díry, vyjeté koleje, hrboly, kameny nebo jiné skryté předměty. Nerovný terén by mohl stroj převrátit. Vysoká tráva může ukrývat překážky.
- Odstraňte překážky, jako jsou kameny, větve stromů, odpady atd.
- Veškerý pohyb na svazích provádějte pomalu a pozvolně. Neprovádějte náhlé změny rychlosti nebo směru jízdy.
- Nerozjíždějte a nezastavujte na svahu. Ztratí-li pneumatiky trakci, uvolněte nůž (nože) a pomalu pokračujte přímo dolů ze svahu.
- Sekejte v bezpečné vzdálenosti [minimálně 30,5 cm (10 stop)] od srázů, opěrných zdí, odvodňovacích příkopů, náspů, vody a dalších typů nebezpečí, abyste zabránili pádu kola přes okraj nebo sesuvu půdy. Tím se sníží riziko náhlého převrácení stroje, které by mohlo způsobit vážné zranění nebo smrt.
- Na svazích a v blízkosti srázů, opěrných zdí, odvodňovacích příkopů, náspů a vody používejte ruční, tlačnou sekačku nebo ruční vyžinač.
- Nesekejte na mokré trávě. Snížená trakce by mohla způsobit smyk a ztrátu kontroly nad řízením.
- Netáhněte na svazích. Hmotnost tažného zařízení může způsobit ztrátu trakce a ztrátu kontroly nad vozidlem.
- Pokud pneumatiky sekačky při práci na svazích ztratí trakci, vypněte pohon žacího ústrojí, nastavte

ovládací páky řízení do polohy parkovací brzdy, stisknutím tlačítka sekačku vypnete, vyjměte klíč a vyhledejte pomoc.

- Nikdy se prudce nerozjíždějte, nezastavujte, neotáčejte a neměňte směr jízdy, zejména při manévrování na svazích. Řízení je navrženo pro citlivou odezvu. Rychlý pohyb ovládacích pák v obou směrech může mít za následek reakci stroje, která může způsobit vážná zranění.
- Při couvání ze svahu nikdy náhle nezastavujte. Tato akce může vést k reakci stroje, která může způsobit vážné fyzické zranění.
- Při práci se sekačkou Cramer na nerovném nebo nakloněném povrchu nesekejte ze strany na stranu. Svahy vždy sekejte ve směru nahoru a dolů. Při práci na svazích se sklonem do 15 stupňů dávejte pozor na všechny podmínky, které mohou způsobit ztrátu trakce hnacích pneumatik sekačky, což může vést ke ztrátě kontroly nad strojem. Obsluha by měla pracovat na svahu až po důkladném seznámení se zařízením.

Nepoužívejte na svazích větších než 15 stupňů.

Při určování stupně sklonu, který se má sekat, se řiďte příručkou Průvodce svahu. Důrazně se doporučuje, aby obsluha sjela se strojem ze svahu s maximální opatrností, pokud zjistí jakékoli známky ztráty trakce. Před dalším pokusem o provoz na svahu počkejte, dokud se nevyřeší stav, který problém způsobil. Terénní podmínky mohou ovlivnit trakci, což může mít za následek ztrátu kontroly nad strojem. Mezi podmínky, na které je třeba dávat pozor, patří:

1. Podmáčený terén
2. Prohlubně v zemi (např. díry, koleje, výmoly)
3. Kopečky hlíny
4. Některé druhy půdy (např. písek, syká hlína, štěrk, jíl)
5. Typ, hustota a výška trávy
6. Extrémně suché podmínky
7. Tlak v pneumatikách

Přídavná zařízení namontovaná na sekačce také ovlivňují její chování na svahu. Uvědomte si, že vlastnosti jednotlivých příslušenství se liší.

To je jen několik příkladů situací, kdy je třeba při práci na svahu dbát zvýšené opatrnosti. Existuje celá řada dalších možností, kterých je příliš mnoho na to, abychom se o nich zmiňovali. Při práci na jakémkoli svahu vždy dbejte zvýšené opatrnosti.

5 NÁVRHY NA PROVOZ

▲ NEBEZPEČÍ

Před zahájením provozu by měla být obsluha důkladně seznámena se správným používáním a provozem zařízení, měla by si kompletně a důkladně přečíst příručku a před pokusem o provoz normální rychlostí by měla vyzkoušet pomalé manévry, aby se seznámila s provozem zařízení. Nezkoušená obsluha by neměla sekat na svazích nebo na nerovném terénu.

▲ VAROVÁNÍ

Pokud při práci se výrobkem ztratíte kontrolu nad řízením, okamžitě nastavte ovládací páky řízení do polohy parkovací brzdy a stisknutím tlačítka vypněte sekačku. Před dalším provozem výrobek zkontrolujte a poraďte se s Cramer prodejcem, aby problém vyřešil.

▲ VAROVÁNÍ

Ovládací páky řízení jsou velmi citlivé. Pro hladký chod pohybujte pákami pomalu a vyvarujte se prudkých pohybů. Zručnost a snadná obsluha přicházejí s praxí a zkušenostmi. Výrobek se může otáčet velmi rychle. Při odbočování buďte opatrní a před ostrými zatáčkami zpomalte.

Nezkoušená obsluha může mít tendenci k přetáčení a ztrátě kontroly. Před zahájením provozu běžnou rychlostí se doporučuje provádět cvičné manévry při pomalé jízdě, abyste se s těmito vlastnostmi seznámili.

▲ VAROVÁNÍ

K ostrým prohlubním nebo vyvýšeným překážkám (jako jsou žlaby nebo obrubníky) by se nemělo přímo přibližovat vysokou rychlostí ve snaze je „přeskočit“, protože by obsluha mohla být vymrštěna ze zařízení. Přiblížte se pomalou rychlostí a nakloňte jedno hnací kolo k překážce. Pokračujte pod úhlem, dokud se kolo neuvolní, a pak otočte opačné kolo.

Při otáčení na měkkém nebo mokřem trávníku udržujte obě kola v pohybu dopředu nebo dozadu. Otáčení na jednom zastaveném kole může poškodit trávník. Udržujte nože ostré. Mnoho problémů s nesprávnými řeznými vzory je způsobeno tupými noži nebo noži, které byly nesprávně nabroušeny. Ostrost nožů je třeba kontrolovat denně.

▲ NEBEZPEČÍ

Nikdy nepracujte s noži, pokud je klíč ve spínači zapalování. Spínač nožů hnacího ústrojí (PTO) vždy nastavte do vypnuté polohy, ovládací páky řízení nastavte do polohy parkovací brzdy, stisknutím tlačítka vypněte sekačku a vyjměte klíč ze spínače. Zablokujte sekačku, pokud pod ní musíte pracovat. Při manipulaci s noži používejte rukavice. Pokud sekačka při sečení narazí na kámen, větev nebo jiný cizí předmět, vždy zkontrolujte, zda nedošlo k poškození nože.

- **Vyhazování trávy směřujte doprava**, mimo neposekanou plochu. Zvolte způsob sekání, který směřuje výhoz trávy směrem ven z oblasti sečení. Obecně to znamená použití vzoru využívajícího levotočivého zatáčení, protože boční výhoz je vpravo. V žádném případě se vyhněte vyhazování trávy na neposekanou plochu, protože tráva se pak seká „dvakrát“. Dvojitě sekání zbytečně zatěžuje jednotku a snižuje účinnost sečení.
- **Při prvním sekání trávníku** sekejte travu o něco déle, než je obvyklé, abyste zabránili skalpování nerovného terénu. Pokud je to možné, je nejlepší použít výšku sečení, která se používala v minulosti. Při sekání trávy vyšší než 15 cm (6") možná budete chtít posekat trávník dvakrát, abyste dosáhli lepší kvality sekání.
- **Při běžném sečení** sekejte pouze asi 1/3 stébla trávy. Sekání většího množství trávy se nedoporučuje, pokud není tráva řídká nebo není konec sezóny sečení.
- **Mezi jednotlivými sečeními střídějte vzor sečení**, aby tráva rostla rovně a lépe se rozptylovala posekaná tráva.
- **Nezapomeňte, že tráva roste v různých ročních obdobích různou rychlostí.** Na začátku jara sekejte častěji, abyste udrželi stejnou výšku sekání. Když se v polovině léta tempo růstu zpomalí, sekejte méně často. Pokud nemůžete sekat v pravidelných intervalech, sekejte nejprve s vysokou výškou sekání a o dva dny později znovu s nižší výškou sekání.
- **Zvyšte výšku sekání sekačky**, pokud je šířka sekání sekačky větší než u předchozí sekačky. To zajišťuje, že nerovný trávník není příliš krátký.
- **Zvyšte výšku sekání sekačky**, pokud je tráva mírně vyšší než normálně nebo pokud obsahuje vysoký stupeň vlhkosti. Poté jej znovu posekejte s nižší výškou sekání.

- **Pokud je nutné během sekání zastavit pohyb výrobku dopředu,** může dojít k pádu chuchvalce posečené trávy na trávník. Abyste tomu předešli, přejedte na dřívě posečenou plochu se zapnutými noži.
- **Baterii ihned nabijte.**

Model č.	Kontrola kapacity	Činnost	Kontrola kapacity	Činnost
82ZTCS92	5 %-10 %	Jednotka bude v režimu nízkého nože. Maximální rychlost pohonu bude 4,8 km/h, když obsluha stojí na plošině 2,5 km/h, a když obsluha stojí na zemi.	<5%	Pracovní nůž se automaticky zastaví. Jednotku je třeba okamžitě vrátit do prostoru pro nabíjení akumulátorů a připojit ji k nabíječce baterií.

- **Nechte motory 30 minut vychladnout.** Pokud motor pohonu překročí naprogramovanou teplotu, otáčky motoru se sníží. Pokud se teplota nadále zvyšuje, hnací motory se při vyšší naprogramované teplotě vypnou.

6 ELEKTRICKÝ SYSTÉM

6.1 BEZPEČNOST ELEKTRICKÉHO SYSTÉMU

- Před seřizováním nebo opravou zařízení vyjměte klíč a akumulátory, otočte servisní spínač do polohy OFF a přečtěte si návod k obsluze.
- Před prací na tomto zařízení vždy vyjměte klíč a otočte servisní vypínač do polohy OFF.
- Při přepravě zařízení vždy otočte servisní vypínač do polohy OFF.
- Udržujte zařízení bez posekané trávy, listů a jiných nečistot. K čištění zařízení NESTŘÍKEJTE vodu. Používejte pouze stlačený vzduch. Při čištění zařízení používejte odpovídající ochranu očí a sluchu.
- V blízkosti akumulátoru vždy noste ochranné brýle a ochranné pomůcky. Používejte izolované nástroje.
- Vyčistěte prostor pro baterii, prostor hnacího motoru, žací ústrojí, sedadlo atd. od všech nečistot a zbytků. Nepoužívejte rozpouštědla, tvrdé čisticí prostředky ani abraziva.
- Spusťte stroj klíčem, nůž sekačky se může zapojit, když je zapnutý/vypnutý spínač žacího ústrojí (PTO), i když se hnací motor neotáčí. Při zapnutí/vypnutí spínače žacího ústrojí udržujte prostor mimo dosah kolemjdoucích.
- Všechny prostory pro údržbu a skladování by měly být řádně větrány v souladu s platnými požárními předpisy a vyhláškami, aby se zabránilo nebezpečí požáru.
- V blízkosti akumulátoru nesmí vznikat plameny, jiskry ani kouř.
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.
- Ochranné štíty, kryty a chrániče mějte vždy na svém místě a bezpečně upevněné. Pokud dojde k jejich poškození, okamžitě je opravte nebo vyměňte. Nikdy neupravujte ani neodstraňujte bezpečnostní zařízení.

6.2 INFORMACE O ELEKTRICKÉM SYSTÉMU

Sekačka Cramer je napájena 82-voltovým elektrickým systémem. Skládá se z následujících komponentů:

1. Ovladač nožů (1)
2. Motor nože (2)
3. Ovladač pohonu (2)
4. Akcelerátor - vpravo (1)
5. Akcelerátor - vlevo (1)
6. Digitální displej (1)
7. Motor kola s PGR (redukce planetové převodovky) (2)
8. Akumulátor (1)
9. Spínač PBS (tlačítkový startovací spínač) (1)
10. Spínač PTO (spínač ZAP/VYP nožů) (1)
11. Spodní světlomet (1)
12. Boční světlo - vpravo (1)
13. Boční světlo - vlevo (1)
14. Horní světlomet (1)
15. USB (1)

6.3 BATERIE A NABÍJEČKA

▲ VAROVÁNÍ

Údržbu různých elektrických součástí na sekačce Cramer by měl provádět pouze vyškolený technik Cramer.

▲ VAROVÁNÍ

Když se napětí baterie sníží, nože sekačky se zastaví, ale hnací motory poběží dál, což umožní řidiči pokračovat v pohonu jednotky. Když se baterie vybijí na tuto úroveň, je nutné je dobít. Jednotku je třeba okamžitě vrátit do prostoru pro nabíjení akumulátorů a připojit ji k nabíječce baterií.

▲ VAROVÁNÍ

S vybitou baterií se nepokoušejte přejíždět silnice nebo železnice.

6.3.1 PORT PRO NABÍJENÍ BATERIE

Viz obrázek 35

Port pro nabíjení baterie se nachází na zadního krytu stroje. Stisknutím uvolňovacího tlačítka otevřete kryt portu pro nabíjení.

▲ UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze s Cramer nabíječkami: 7500086.

6.3.2 DOPORUČENÍ PRO NABÍJENÍ

▲ VAROVÁNÍ

K nabíjení sekačky nepoužívejte prodlužovací kabel! Pokud je nutné použít prodlužovací kabel, musí mít vodiče minimálně 10 AWG a musí být co nejkratší 3-7,6 m. Nikdy nenechávejte žádné kabely stočený, protože se může nahromadit nadměrné teplo a roztavit izolaci vodičů prodlužovacího kabelu.

▲ VAROVÁNÍ

Při údržbě baterií nekuřte.

▲ VAROVÁNÍ

V blízkosti akumulátoru vždy noste ochranné brýle a ochranný oděv. Používejte izolované nástroje.

▲ UPOZORNĚNÍ

Doporučení pro nabíjení

- Baterie si nevytvářejí paměť a není nutné je před opětovným nabitím zcela vybit.
- Nenabité baterie se pomalu vybíjejí. Před prvním použitím během každé jarní sezóny se ujistěte, že jsou baterie před sečením plně nabité.
- Pokud nabíječka nezůstane připojená k síti, měly by se baterie každých 30 dní plně nabít, aby se zachovala jejich životnost. Nikdy nenechávejte nabíječku nabíjet déle než 15 hodin.
- Při nabíjení dbejte na to, aby vstup a výstup chladicího ventilátoru nabíječky nebyly zablokované.

6.3.3 NABÍJENÍ BATERIE

▲ VAROVÁNÍ

Další podrobnosti o nabíječce jsou uvedeny v příručce k nabíječce. Přečtěte si a pochopte všechna jeho bezpečnostní varování a pokyny. Nedodržení může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážný úraz.

1. Stisknutím tlačítka sekačku vypnete.
2. Vyměňte klíč a ujistěte se, že se stroj úplně zastavil.
3. Otevřete kryt portu na sekačce pro nabíjení baterie.
4. Zapojte nabíječku do portu.
5. Druhý konec nabíječky zapojte do zásuvky chráněné GFCI.

▲ VAROVÁNÍ

Před odpojením nabíječky od sekačky ji vždy vypněte. Odpojte kabel nabíječky ze zásuvky.

▲ VAROVÁNÍ

Před zahájením provozu zakryjte port pro nabíjení baterie protiprachovou krytkou.

6.4 DIGITÁLNÍ DISPLEJ

Viz obrázek 5-8

Úkolem digitálního displeje umístěného na ovládacím panelu je poskytovat obsluze informace o elektrickém systému. Poskytuje podrobné informace ve formě vzoru, kódů a čísel.

#	Název	Funkce
a		GPS signál
b		Bezpečnostní funkce je aktivní.
c		Zámek obrazovky. Funkce dotykové obrazovky je vypnutá.
d	11:45	Čas
e		K obsluze stroje je nutná přítomnost uživatele.
f		Výstražná kontrolka svítí.
g		Kontrolka LED svítí.
h		Parkovací brzda je zapnutá.
i		Zvyšte rychlost nože. Rychlost nože má 4 úrovně. Pokaždé, když se dotknete tlačítka na obrazovce, zvýší se rychlost nože o jeden stupeň. Když rychlost dosáhne nejvyšší úrovně, dotykové tlačítko již nelze nastavit.
j		Rychlost nože
k		Snížení rychlosti nože. Rychlost nože má 4 úrovně. Pokaždé, když se dotknete tlačítka na obrazovce, sníží se rychlost nože o jeden stupeň. Když rychlost dosáhne nejnižší úrovně, dotykové tlačítko již nelze nastavit.
l		Zvyšte rychlost jízdy. Rychlost jízdy má 4 úrovně. Pokaždé, když se dotknete tlačítka na obrazovce, zvýší se rychlost jízdy o jeden stupeň. Když rychlost dosáhne nejvyšší úrovně, dotykové tlačítko již nelze nastavit.
m		Rychlost jízdy
n		Snížení rychlosti jízdy. Rychlost jízdy má 4 úrovně. Pokaždé, když se dotknete tlačítka na obrazovce, sníží se rychlost jízdy o jeden stupeň. Když rychlost dosáhne nejnižší úrovně, dotykové tlačítko již nelze nastavit.
o	80 %	Procento akumulátoru. Pokud je hodnota 5 % nebo méně, přerušte práci a baterii co nejdříve nabijte.
p	Spotřeba energie	Stav spotřeby energie

#	Název	Funkce
q		Tlačítko ETO. Dotykem ovládáte přidavnou energii.
r		Tlačítko pro řízení nízké trakce. Dotykem přepnete na režim řízení nízké trakce.
s		Upozornění na chybu. Dotykem zkontrolujete kód chyby a její obsah.
t	SEKÁNÍ	Relace sekání. Dotykem přejdete na stránku relace sekání.

6.4.1 ZADÁNÍ KÓDU PIN

Viz obrázek 9

V aplikaci můžete zvolit, zda chcete pro zařízení nastavit kód PIN. Pokud nastavíte PIN, je třeba zadat PIN na digitálním displeji při každém spuštění přístroje. PIN je tvořen čtyřmi čísly od 1 do 6.

	Nastavení viditelných čísel při zadávání kódu PIN.
	Nastavení neviditelných čísel při zadávání kódu PIN.
	Smazání zadaného čísla.

6.4.2 ZÁMEK OBRAZOVKY

Viz obrázek 10

Stisknutím a podržením tlačítek NAHORU a DOLŮ na ovládacím panelu současně po dobu 3 sekund uzamknete/odemknete obrazovku. Když je obrazovka uzamčena, všechny dotykové operace budou zakázány a na domovské stránce se zobrazí zámek, jak je uvedeno níže.

6.4.3 STAV ÚVODNÍ OBRAZOVKY

1. Rychlost jízdy i rychlost nože mají 4 úrovně. Číslo zelené ikony na každé straně označuje aktuální rychlost jízdy nebo rychlost nože.

Viz obrázek 11

2. Pokud je systém pohonu/nože vážně poškozený, bude ukazatel rychlosti pohonu/nože šedý, dokud se chyba neodstraní.

Viz obrázek 12

6.4.4 ETO

1. Po sestavení příslušenství na stroji se na obrazovce zobrazí stránka ETO, jak je uvedeno níže. Napájení ETO je vypnuté a dotykové tlačítko je šedé.

Viz obrázek 13

- Dotykem tlačítka ETO zapnete ETO a tlačítko zezelená.
- Stisknutím tlačítka Přepnout stránku nebo tlačítka Domů/Zpět se vrátíte na domovskou stránku. Ikona ETO zobrazí stav napájení ETO. Zelená barva znamená „zapnuto“ a šedá „vypnuto“.

Viz obrázek 14

Poznámka: Ikona ETO na domovské obrazovce zobrazuje pouze stav ETO, stav ETO nelze nastavit.

6.4.5 KONTROLKY

- Stisknutím tlačítka Přepnout stránku přepnete digitální displej na stránku Světla, jak je uvedeno níže.
- Viz obrázek 15
- Stisknutím tlačítka LED světla zapnete/vypnete LED světlo. Když tlačítko LED kontrolky svítí zeleně, LED kontrolka je zapnutá a na domovské obrazovce se zobrazí ikona LED kontrolky. Když je tlačítko LED kontrolky šedé, LED kontrolka je vypnutá a ikona LED kontrolky na domovské obrazovce zmizí.
 - Stisknutím tlačítka výstražného světla zapnete/vypnete výstražné světlo. Když tlačítko kontrolky svítí zeleně, kontrolka je zapnutá a na domovské obrazovce se zobrazí ikona kontrolky. Když je tlačítko kontrolky šedé, kontrolka je vypnutá a ikona kontrolky na domovské obrazovce zmizí.

6.4.6 NASTAVENÍ

- Stisknutím tlačítka Přepnout stránku přejděte na stránku nastavení. Můžete nastavit 6 položek včetně Chyby, Statistiku, Jas, Jazyk, Předvolby a Řízení nízké trakce.

Viz obrázek 16

Položka	Funkce
Chyby	Tato stránka zobrazuje obsah chyb a návrhy.
Statistika	Tato stránka zobrazuje celkový počet hodin práce, celkový počet hodin sekání a dobu používání nože.
Jas	Vyberte požadovaný jas obrazovky.
Jazyk	Vyberte jazyk digitálního displeje.
Preference	Vyberte měrné jednotky.
Řízení nízké trakce	Nastavte režim řízení nízké trakce.

- Dotykem tlačítka Chyby vstoupíte na stránku Chyby. Na této stránce se zobrazí všechny chyby. Dotkněte se konkrétního názvu chyby, abyste se dozvěděli návrhy. Pro ukončení se dotkněte „X“.

Viz obrázek 17

- Dotykem tlačítka Statistiku přejděte na stránku Statistiku. Tato stránka zobrazuje celkový počet hodin práce, celkový počet hodin sekání a dobu používání nože. Když doba používání nože překročí 25 h, tlačítko „RESETOVAT NŮŽ“, se změní ze zeleného na červené. Klikněte na tlačítko „RESETOVAT NŮŽ“, doba použití nože se vynuluje a tlačítko se vrátí do zelené barvy. Pro ukončení se dotkněte „X“.

Viz obrázek 18

- Dotykem tlačítka Jas přejděte na stránku Jas. Vyberte požadovaný jas obrazovky. Pro ukončení se dotkněte „X“.

Viz obrázek 19

- Dotykem tlačítka Jazyk přejděte na stránku Jazyk. Vyberte požadovaný jazyk. Pro ukončení se dotkněte „X“.

Viz obrázek 20

- Dotykem tlačítka Preference vstoupíte na stránku Preference. Vyberte měrné jednotky. Pro ukončení se dotkněte „X“.

Viz obrázek 21

- Dotykem tlačítka Řízení nízké trakce přejděte na stránku Řízení nízké trakce. Tlačítko režimu řízení nízké trakce je šedé. Dotykem tlačítka aktivujete režim řízení nízké trakce, tlačítko zezelená a na domovské obrazovce se zobrazí ikona řízení nízké trakce.

Viz obrázek 22

6.4.7 RELACE SEKÁNÍ

- Když nůž sekačky pracuje, na domovské obrazovce se zobrazí tlačítko „SEKÁNÍ“.

Viz obrázek 23

- Dotykem tlačítka „SEKÁNÍ“ vstoupíte na stránku relace Sekání.

Viz obrázek 24

- Když nůž sekačky přestane pracovat, data relace sekání se uloží na 15 minut. Pokud nůž sekačky znovu začne pracovat, bude relace sekání pokračovat v záznamu.
- Dotykem tlačítka „UKONČIT RELACI SEKÁNÍ“ funkci sekání vypnete. Relace sekání se bude nahrávat.
- Dotykem tlačítka „SPUSTIT RELACI SEKÁNÍ“ funkci zapnete.

Viz obrázek 25

6.4.8 NABÍJENÍ

- Když se vozidlo nabíjí, zobrazuje se na digitálním displeji pouze obrazovka nabíjení. Zobrazí procenta baterie a odhadovaný čas do úplného nabití baterie.

Viz obrázek 26

Viz obrázek 27

Poznámka: Další podrobnosti o připojení stroje naleznete na stránce Párování aplikací Cramer.

5. Zařízení přidáte zadáním sériového čísla a párovacího kódu nebo naskenováním QR kódu na odpovídajícím štítku.

Viz obrázek 28

Poznámka: QR kód na štítku shodném s vozidlem na této příručce je generován ze sériového čísla a párovacího kódu.

7 PROVOZNÍ TIPY PRO APLIKACI

7.1 REGISTRACE A PŘIHLÁŠENÍ

1. Navštivte webové stránky společnosti Fleet Management: fleet.cramertools.com.
2. Vytvořte si účet a přihlaste se.
3. Pozvěte ostatní uživatele ve vaší organizaci.
4. Naskenujte QR kód níže, stáhněte si aplikaci a přihlaste se.

8 CHYBY

Když systém Canbus zjistí problém, přijme opatření na ochranu uživatele a stroje. Při vypnutí stroje nebo součástí signalizuje, že došlo k chybě, a tato chyba se zobrazí na digitálním displeji. Všechny elektrické chyby mají písmenný kód následovaný číslem. První písmeno popisuje systém, který chybu způsobil, podle této tabulky:

Název	Význam
BMS	Kód chyby baterie
BC	Kód chyby nabíječky baterie
TR	Kód chyby řídící jednotky motoru pravého kola
TL	Kód chyby řídící jednotky motoru levého kola
ML	Kód chyby řídící jednotky motoru levého nože
MM	Kód chyby řídící jednotky motoru středního nože
MR	Kód chyby řídící jednotky motoru pravého nože
AT	Kód chyby připojení ovladače
DS	Zobrazení kódu chyby na obrazovce

Poznámka: Pokud dojde k poruše stroje, restartujte jej. Pokud po restartu stále dochází k poruše, obraťte se na poprodejní servis.

9 ÚDRŽBA

9.1 ÚDRŽBA ŽACÍHO NOŽE

Žací nože kontrolujte každý den. Jsou klíčem k efektivitě výkonu a dobře udržovanému trávníku. Udržujte je ostré – tupý nůž trávu spíše roztrhá než poseká a během několika hodin zanechá na trávě hnědý roztrhaný vršek. Tupý nůž také vyžaduje větší výkon. Ohnutý, prasklý nebo zlomený nůž vyměňte.

▲ VAROVÁNÍ

Nikdy se nepokoušejte narovnat ohnutý nůž zahříváním nebo svařovat prasklý či zlomený nůž, protože by se mohl zlomit a způsobit vážné zranění. Opatřované nebo poškozené nože vyměňte.

▲ VAROVÁNÍ

Nikdy nepracujte s noži, pokud je klíč ve spínači zapalování. Stisknutím tlačítka vypněte sekačku, vyjměte klíčenku ze spínače a otočte servisní spínač do polohy OFF (vypnuto). Zablokujte sekačku, pokud pod ní musíte pracovat. Při manipulaci s noži používejte rukavice. Pokud sekačka narazí na kámen, větev nebo jiný cizí předmět, vždy zkontrolujte, zda nedošlo k poškození nože!

▲ NEBEZPEČÍ

Po sejmutí šroubu krytu nože se adaptér nože uvolní. Dodatečné doostření lze provést pomocí pilníku. Tupá čepel také vyžaduje větší výkon. Komerční vyvažovací nástroj je k dispozici ve většině obchodů s hardwarem nebo lze vyvažování provést umístěním nože na obrácený průbojník nebo 12,7 mm šroub. Nůž by se neměl opírat nebo naklánět. Při pomalém otáčení nože by se neměl viklat. Pokud je nůž nevyvážený, před opětovnou instalací jej vyrovnejte. Položte nůž na rovný povrch a zkontrolujte, zda není deformovaný. Deformovaný nůž vyměňte.

▲ VAROVÁNÍ

- Křídlo nože (zakřivená část) musí směřovat nahoru směrem dovnitř žacího ústrojí, aby bylo zajištěno správné sekání.
- Při montáži nožů je po instalaci otočte, aby se špičky nožů nedotýkaly navzájem nebo po stranách sekačky.
- Nesprávné utažení šroubu může vést ke ztrátě nože, což může způsobit vážné zranění.
- Žací nože jsou ostré a můžete se o ně pořezat. Při jejich údržbě používejte rukavice a dbejte zvýšené opatrnosti.

9.1.1 MULČOVÁNÍ

Výrobek je při dodání nakonfigurován pro mulčování. Mulčování přináší všestranné výhody, jemné sekání trávy a vrácení posekané trávy do půdy. Pamatuje, že mulčování nejlépe funguje na suché a středně vysoké trávě. Pro úspěšné mulčování nastavte nejvyšší rychlost nože a přizpůsobte ji nejnižší rychlosti jízdy. To zajišťuje jemné řezané odřezky. Při mulčování jezděte přibližně poloviční rychlostí, než se používá pro posyp.

Optimální délka ořezu

Ideální mulčování seřízne pouze horní 1/2 - 3/4 palce (cca. 1,25 - 1,9 cm) trávy, což vede k rozkladu posečené trávy. Experimentujte s výškou sečení v závislosti na klimatických podmínkách, ročním období a tloušťce trávníku. Abyste dosáhli nejlepších výsledků, sekejte vždy s rozmyslem a s ohledem na jedinečné podmínky vašeho trávníku.

Instalace mulčovací přepážky a mulčovací nože

Viz obrázek 29 - 31

1. Zaparkujte sekačku na rovném povrchu, odpojte PTO (vývodový hřídel) a otočte páky řízení pohybu směrem ven, abyste zatáhli parkovací brzdu. Vypněte sekačku, vyjměte přívěsek na klíče a otočte vypínačem kontaktů do polohy „VYP“.
2. Pomocí zvedáku zvedněte přední část podvozku sekačky nahoru, abyste měli snadnější přístup k nožům. Před prací pod ní se ujistěte, že je sekačka zajištěna.
3. Mezi nůž a žací ústrojí umístěte kousek dřeva, aby se při práci netočili. Pomocí nástrčného klíče 24 mm (0,9") povolte a vyjměte šroub nože, rozpěrku, nůž a podpěru nože.
4. Pomocí nástrčného klíče 13 mm (1/2") odstraňte dvě pojistné přírubové matice (21). Neodstraňujte šrouby vozíku z otvorů.
5. Demontujte vzduchovou přepážku (22).
6. Odstraňte dvě pojistné přírubové matice (23) pomocí 13 mm (1/2") nástrčného šroubu a nosného šroubu a odložte je pro pozdější použití.
7. Umístěte mulčovací přepážku na desku žacího ústrojí. Namontujte všechny šrouby vozíku a utáhněte pojistné přírubové matice pomocí 13 mm

(1/2") nástrčného klíče a utahujte momentem 15 Nm (11,1 ft-lbs). Namontujte zpět pojistné přírubové matice (18) a vzduchovou přepážku (19).

8. Nainstalujte mulčovací nože, mezi nůž a žací ústrojí umístěte kousek dřeva, abyste zabránili jejich otáčení při práci. Ujistěte se, že řezná hrana nože je orientována nahoru. Utáhněte šroub nože, rozpěrku, nůž a podpěru nože pomocí nástrčného klíče 24 mm (0,9") a utahujte momentem 160 Nm (118 ft-lbs).

▲ VAROVÁNÍ

Nesprávná orientace nožů může poškodit žací ústrojí a ovlivnit stabilitu sekačky, což může ovlivnit bezpečnost obsluhy.

9. Pokyny pro odstranění, pokud chcete odstranit mulčovací přepážku a mulčovací nože.

9.1.2 VYJMĚTE KOTOUČ

1. Stisknutím tlačítka vypněte sekačku, vyjměte klíčenku ze spínače a otočte servisní spínač do polohy OFF (vypnuto).
2. Zvedněte přední část sekačky, zablokujte a zajištěte stroj, aby mohl servisní pracovník vyměnit nůž pod sekačkou.
3. V kožených polstrovaných rukavicích jednou rukou pevně uchopte nůž, abyste zabránili jejímu otáčení, a druhou rukou uvolněte 24mm klíčem šroub upevňující nůž.
4. Otáčením šroubu PROTI SMĚRU HODINOVÝCH RUČÍČEK jej povolte a otáčením PO SMĚRU HODINOVÝCH RUČÍČEK jej utáhněte.

Viz obrázek 32

5. Odstraňte šroub a nůž.

Viz obrázek 33

9.1.3 INSTALACE NOŽE

1. Před instalací žacích nožů odstraňte mulčovací zástěnu a mulčovací nože.
2. Umístěte nůž ostřím nahoru.
3. Instalace šroub.
4. Otáčejte maticí nože VE SMĚRU HODINOVÝCH RUČÍČEK pomocí 24mm nástrčného klíče nebo klíče pro upevnění nože. Utažovací moment 160 N m.

9.2 PNEUMATIKY

Pro rovné sečení je důležité, aby byl ve všech pneumatikách správný tlak vzduchu. Doporučené hodnoty tlaku jsou:

Poznámka: Tlak v pneumatikách by se měl měřit nebo upravovat pouze při studených pneumatikách.

Přední jezdová kola	44-46 psi
Hnací kola	20-22 psi

Poznámka: Pneumatiky kontrolujte každý den.
V případě poškození je okamžitě vyměňte.

⚠ VAROVÁNÍ

Při huštění pečlivě kontrolujte tlak v pneumatikách. Příliš mnoho vzduchu v pneumatice může způsobit její prasknutí a vážné zranění.

9.3 HODNOTY UTAHOVACÍHO MOMENTU

⚠ VAROVÁNÍ

Zvláštní pozornost je třeba věnovat utažení matic čepu hnacího kola a šroubů vřetena nože. Nedodržení správného utažení těchto položek může mít za následek ztrátu kola nebo nože, což může způsobit vážné poškození nebo zranění osob.

Hodnoty točivého momentu jsou uvedeny níže:

Díl	Ft-lbs.	Nm
Matic (čepu) kola	70-77	95-105

Pouze matice čepu -Doporučuje se, aby byly zkontrolovány po prvních 2 hodinách provozu, nejprve každých 100 hodin a po odstranění za účelem opravy nebo výměny.

9.4 ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ BATERIE

Sekačka Cramer je napájena akumulátorem, který při správné údržbě vydrží dlouhá léta. Pro správnou péči dodržujte následující pokyny:

- Po každém použití akumulátory vždy nabíjte.
- Kdykoli je akumulátor zcela vybitý a vypnutý, je nejlepší jej co nejdříve dobít. Nadměrné vybíjení akumulátoru znamená zkrácení životnosti akumulátoru a jeho trvalé poškození. Akumulátor není nutné nabíjet úplně, užitečné bude, i když jej budete nabíjet pouze 5-10 minut. Nejlépe je jej dobít do 24 hodin.
- Při každém servisním zásahu zkontrolujte, zda jsou kabely baterie pevně utaženy k bateriím.
- Zabraňte hromadění trávy, nečistot a odpadků v blízkosti svorek akumulátoru a v prostoru akumulátoru.
- Akumulátory nabíjejte uvnitř na dobře větraném a suchém místě, mimo dosah jisker nebo plamenů. Nikdy nevystavujte nabíječku dešti, výparům nebo kapalinám.
- Nabíjejte pouze lithium-iontové akumulátory dodávané společností Cramer.

- Nedotýkejte se neizolované části nabíječky (svorky) nebo výstupního konektoru.
- Nepoužívejte s vadnými kabely a vodiči. Poškozené kabely a vodiče okamžitě vyměňte.
- Při dlouhodobém skladování se ujistěte, že teplota skladování je během jednoho měsíce a mezi dvěma a dvanácti měsíci.
- Pracovní prostředí akumulátoru je pro vybíjení a pro nabíjení.

9.5 SERVIS

i DŮLEŽITÉ

Před seřizováním, čištěním nebo opravou počkejte, až se veškerý pohyb zastaví. Opravy nebo údržbu vyžadující napájení smí provádět pouze vyškolený personál údržby. Přečtěte si a dodržujte bezpečnostní upozornění v přední části návodu.

i DŮLEŽITÉ

Opravy nebo údržbu vyžadující napájení smí provádět pouze vyškolený personál údržby.

- Zaparkujte sekačku na rovném povrchu. Ujistěte se, že jsou ovládací páky řízení v parkovací poloze a že je spínač nožů žacího ústrojí (PTO) v poloze „OFF“ (VYP). Zvedněte žací ústrojí, vyjměte klíčenku a otočte servisní vypínač do polohy VYP.
- Veškerou údržbu, která vyžaduje odstranění bezpečnostních krytů, musí provádět vyškolený servisní technik.
- Před prací na žacím ústrojí nebo pod ním se ujistěte, že je vyjmuta klíčenka a že nelze náhodně spustit spínač nožů žacího ústrojí (PTO) a otočit servisní vypínač do polohy VYP.
- K čištění pod sekačkou použijte tyč nebo podobný nástroj a bejte na to, aby se pod sekačkou nenacházela žádná část těla -- zejména paže a ruce.
- Udržujte stroj čistý a odstraňujte veškeré nánosy odpadků a odřezků.
- Udržujte prostor pro akumulátor, žací ústrojí a stanoviště obsluhy čisté od nahromaděných odpadků, posekané trávy a jiných nečistot.
- Vyčistěte prostor pro baterii, prostor hnacího motoru, žací ústrojí atd. od všech nečistot a zbytků. K čištění používejte pouze stlačený vzduch. NEPOUŽÍVEJTE vodu, rozpouštědla, tvrdé čisticí prostředky ani abraziva.
- Při údržbě akumulátorů nebo při broušení žacích nožů a odstraňování nahromaděných nečistot vždy používejte vhodnou ochranu očí. Nikdy se nepokoušejte provádět žádné úpravy nebo opravy na hnacím systému sekačky, žacím ústrojí nebo jakémkoli příslušenství, když je systém pojezdu v chodu. Opravy nebo údržbu vyžadující napájení smí provádět pouze vyškolený personál údržby.

- Nikdy nepracujte pod strojem nebo přidavným zařízením, pokud není bezpečně podepřen zvedacími stojany. Ujistěte se, že je stroj po zvednutí a umístění na zvedací stojany bezpečně zajištěn.
- Zvedací stojany by neměly dovolit, aby se stroj pohyboval, když je systém trakčního pohonu v chodu a hnací kola se otáčejí. Používejte pouze certifikované zvedací stojany. K zablokování jednotky používejte pouze vhodné zvedací stojany s minimální nosností 2000 liber (907,2 kg). Používejte pouze v páru. Postupujte podle pokynů dodaných se stojany pro sekačku.
- Nedotýkejte se horkých částí stroje.
- Udržujte matice a šrouby pevně utažené, zejména šrouby pro upevnění nože. Udržujte zařízení v dobrém provozním stavu.
- Nikdy nemanipulujte s bezpečnostními zařízeními. Pravidelně kontrolujte jejich správnou funkci.
- Stisknutím tlačítka sekačky vypněte, před vyspáním deflektoru vyjměte klíčenku.
- Deflektor nikdy nečistěte za chodu stroje. Stisknutím tlačítka sekačky vypněte, vyjměte klíček a před čištěním se ujistěte, že se nože zastavily. K vyčištění ucpaného tunelu použijte tyč. Nikdy nepoužívejte ruku!
- Před uvolněním deflektoru zastavte zařízení a nechte nože zastavit. Součástí systému sběru trávy podléhají opotřebení, poškození a znehodnocení, které by mohlo odhalit pohyblivé části nebo umožnit vymrštění předmětů. Často kontrolujte součásti a v případě potřeby je vyměňte za díly doporučené výrobcem.
- Při práci pod žacími ústroji buďte opatrní, protože nože sekačky jsou extrémně ostré. Při jejich údržbě používejte rukavice a dbejte zvýšené opatrnosti.
- Pro sekačku používejte pouze originální díly Cramer, abyste zajistili zachování původních standardů.
- Při přepravě zařízení vždy otočte servisní vypínač do polohy OFF. Udržujte zařízení bez posekané trávy, listů a jiných nečistot.

10 PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

10.1 PŘEPRAVA LITHIUM-IONTOVÝCH BATERÍ

Ministerstvu dopravy USA a mezinárodní dopravní úřady vyžadují, aby lithium-iontové baterie byly přepravovány ve speciálních obalech a aby je přepravovali pouze dopravci s osvědčením pro jejich přepravu. V USA je povoleno přepravovat baterii, pokud je nainstalována na stroji jako zařízení poháněné baterií, s určitými regulačními požadavky. Podrobné předpisy týkající se přepravy baterií nebo stroje vybaveného bateriemi získáte na Ministerstvu dopravy USA nebo u příslušného státního orgánu ve vaší

zemi. Podrobné informace o přepravě baterie získáte u autorizovaného servisního prodejce.

10.2 PŘEPRAVA

▲ VAROVÁNÍ

Při nakládání nebo vykládání stroje do přívěsu dbejte zvýšené opatrnosti. Stiskněte tlačítko nízké rychlosti pohonu a opatrně pohybujte pákami pojezdu podle potřeby, abyste mohli ovládat rychlost. Při nakládání vždy na přívěs nacouvejte. Při nakládání nebo vykládání sekačky nepřekračujte maximální doporučený provozní úhel 15°. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek ztrátu kontroly a smrt, vážné zranění osob nebo poškození majetku.

▲ VAROVÁNÍ

Při nakládání nebo vykládání sekačky na přívěs dbejte zvýšené opatrnosti. Ujistěte se, že je žací ústrojí zvednuté do nejvyšší polohy, aby se nezachytilo o rampu. Kola sekačky mohou sjet z rampy nebo přívěsu, což může způsobit otočení nebo převrácení sekačky a nebezpečí rozdrčení, které může způsobit smrt nebo vážné zranění osob.

1. Zaparkujte sekačku na rovném povrchu.
2. Zvedněte žací ústrojí do nejvyšší polohy.
3. Umístěte a upevněte rampu k přívěsu podle pokynů výrobce.

i POZNÁMKA

Doporučujeme použít jednu nakládací rampu v celé šířce, která je alespoň o 1 stopu širší než sekačka, aby se minimalizovalo riziko, že kola sekačky sjedou z boku rampy.

4. Pomalu nacouvejte se sekačkou na rampu a do přívěsu.
5. Žací ústrojí úplně spusťte.
6. Aktivujte parkovací brzdu.
7. Vypněte sekačku a vytáhněte klíč.
8. Sekačku podle potřeby zajistěte pomocí popruhů nebo lan, aby se zabránilo jejímu pohybu během přepravy.

▲ VAROVÁNÍ

Abyste zabránili náhodnému spuštění nebo pohybu, který by mohl mít za následek vážné zranění osob, při přepravě sekačky vždy vyjměte startovací klíč a aktivujte parkovací brzdu.

CS 10.2.1 PŘEMÍSTOVÁNÍ NEFUNKČNÍHO STROJE

▲ UPOZORNĚNÍ

Při odpojené převodovce stroj nebrzdí. Nekontrolovaně se bude odvalovat a může způsobit zranění.

Pokud je nutné ruční tlačení

1. Vypněte PTO a zatlačte ovládací páky řízení směrem ven do polohy PARKOVÁNÍ.
2. Stisknutím tlačítka sekačku vypnete. Před opuštěním provozní polohy vyjměte klíčenku a počkejte, až se všechny pohyblivé části zastaví.
3. Odblokujte páku(y) přemostění neutrálu, abyste uvolnili brzdy pohonu.
4. Přesuňte stroj na požadované místo.

▲ UPOZORNĚNÍ

Nepohybujte se strojem rychleji než 8 km/h (5 mph).

5. Ihned po přepravě stroje zařadte převodovku do provozu.

10.2.2 PÁKA PŘEMOSTĚNÍ NEUTRÁLU

Viz obrázek 35

Pokud je nutné ruční tlačení

1. Najděte páku přemostění neutrálu v zadní části sekačky.
2. Zatáhněte za páku přemostění neutrálu a otočte ji směrem doleva, abyste odpojili hnací brzdu.
3. Při běžném používání zatáhněte a otočte páku přemostění neutrálu směrem doprava.

▲ VAROVÁNÍ

Nikdy nejezděte se sekačkou s funkční páčkou přemostění neutrálu. Před jízdou vždy vraťte páčku přemostění neutrálu do původní polohy! Pokud tak neučiníte, může dojít k vážnému poškození sekačky a ke ztrátě záruky na sekačku!

▲ VAROVÁNÍ

Nikdy netahejte páku přemostění neutrálu, když stroj pracuje na svahu!

10.3.1 ČISTĚNÍ STROJE

- Odstraňte nánosy trávy a listů na krytu motoru nebo v jeho okolí (k oplachování motoru nepoužívejte vodu z vysokotlaké pistole).
- Občas sekačku otřete suchým hadrem.
- Pokud se na spodní straně sekačky během používání nahromadí nečistoty, zastavte motor, vypněte stroj a oškrábejte vhodným nástrojem.

10.3.2 SKLADOVÁNÍ STROJE

Pro přípravu stroje ke skladování je třeba provést následující kroky.

- Očistěte stroj podle popisu v předchozí části.
- Zkontrolujte nůž a v případě potřeby jej vyměňte nebo nabruste (viz část Údržba).
- Neskladujte stroj v blízkosti korozivních materiálů, jako jsou hnojiva nebo kamenná sůl.
- Skladujte stroj mimo dosah dětí.
- Nezakrývejte stroj pevnou plastovou fólií. Plastové kryty zadržují kolem stroje vlhkost, která způsobuje korozi a rez.
- Důkladně zkontrolujte, zda nejsou opotřeбенé nebo poškozené díly, které je třeba vyměnit, a objednejte je u svého prodejce.
- Obrat se na servisní středisko, aby stroj důkladně promazalo.
- Akumulátory plně nabijte a proveďte jejich servis.
- Nevypouštějte vzduch z pneumatik.
- Stroj by měl být uložen na dobře větraném, čistém a suchém místě, protože nabíječku akumulátorů nelze používat ve vlhkém prostředí.
- Akumulátor udržujte vždy plně nabitý. Zvláště důležité je zabránit poškození akumulátoru při teplotě nižší než 0°C.
- Připojte nabíjecí adaptér k nabíjecímu portu a k akumulátorům podle kapitoly Nabíjecí adaptér v části Elektrický systém.
- Zapojte nabíječku do vhodné elektrické zásuvky. Další podrobnosti o používání nabíječky a nabíjení akumulátorů naleznete v částech Nabíječka akumulátorů, Nabíjení akumulátorů a Doporučení pro nabíjení v části Elektrický systém.
- Chcete-li maximalizovat životnost akumulátorů, je nejlepší je plně nabít krátce po každém použití.

10.3 ČISTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

11 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Pokud se na digitálním displeji zobrazuje chybový vzor.	Počet.	Viz Digitální displej v části tohoto návodu.
		Obraťte se na svého prodejce Cramer.
Dochází k abnormálním vibracím.	Nůž (nože) sekačky je / jsou ohnutý (ohnuté) nebo nevyvážený (nevyvážené).	Nainstalujte nový(é) nůž (nože) sekačky.
	Povolil se upevňovací šroub nože.	Utáhněte upevňovací šroub nože.
	Počet.	Obraťte se na svého prodejce Cramer.
Nerovnoměrná výška sečení.	Nůž (nože) nejsou ostré.	Naostřete nože.
	Nůž (nože) sekačky je/ jsou ohnutý(é).	Nainstalujte nový(é) nůž (nože) sekačky.
	Žací ústrojí není v rovině.	Žací ústrojí vyrovnejte podle kapitoly Vyrovnání a nastavení výšky žacího ústrojí v příručce k dílům.
	Antiskalpovací kolo není správně nastavené.	Nastavte výšku antiskalpovacího kola.
	Spodní část žacího ústrojí je špinavá.	Spodní část žacího ústrojí vyčistěte.
	Nesprávně nahuštěné pneumatiky.	Nastavte tlak vzduchu a zajistěte rovnoměrný tlak mezi pneumatikami.
	Vřeteno nože je ohnuté.	Obraťte se na svého prodejce Cramer.
Sekačka se nepustí.	Klíčenka není na svém místě.	Zkontrolujte, zda je klíčenka na svém místě.
	Akumulátor není nabitý.	Zkontrolujte připojení baterie v zadním prostoru pro baterii. Zkontrolujte, že je baterie nabitá
	Jističe jsou vypnuté.	Zkontrolujte, zda nejsou VŠECHNY jističe vypnuté.

12 TECHNICKÉ ÚDAJE

Model č.		82ZTCS92
Délka		200 cm
Výška		130 cm
Šířka (s vyhazovačem)		115 cm
Šířka žacího ústrojí		92 cm
Rychlost dopředu	Stání na plošině	0 - 14,5 km/h (MAX)
	Stání na zemi	0 - 6,4 km/h (MAX)
Rychlost dozadu	Stání na plošině	0 - 4,8 km/h (MAX)
	Stání na zemi	0 - 1,3 km/h (MAX)
Rozsah výšky sečení		2,5 - 12,7 cm
Otáčky naprázdno		2800 rpm (MAX)
Doba nabíjení		3 h (s nabíječkou 35 A)
Výkon motoru		1,8kW (motor nože)
		2,2kW (motor pohonu)
Měřená hladina akustického tlaku		$L_{pA} = 78,6 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Měřená hladina akustického výkonu		$L_{wA} = 96,3 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu		$L_{wA,d} = 100 \text{ dB(A)}$
Vibrace		Ramena: $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
		Tělo: $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

13 OMEZENÁ ZÁRUKA

13.1 NA CO SE VZTAHUJE TATO ZÁRUKA

Cramer poskytuje následující záruku pouze původnímu kupujícímu („majiteli“) - záruka je nepřenositelná:

A. Domácí použití: Na Cramer výrobek používaný pro běžné domácí účely* se vztahuje záruka na všechny materiály a provedení podvozku, žacího ústrojí a akumulátorů po dobu pěti (5) let nebo 2,000 hodin celkového používání (podle toho, co nastane dříve) od data zakoupení. Na spotřební materiál, jako jsou pneumatiky a nože, se vztahuje záruka třicet (30) dní od data nákupu. Pokud majitel během této záruční doby zjistí vadu materiálu nebo provedení:

- Majitel musí závadu neprodleně oznámit písemně Cramer nebo prostřednictvím e-mailu, telefonátu, aplikace nebo osobně autorizovanému prodejci. V žádném případě nesmí být takové oznámení doručeno Cramer, nebo autorizovanému prodejci, později než pět (5) let od data nákupu.
- V přiměřené lhůtě po takovém oznámení a ověření záruční vady Cramer opraví jakoukoli vadu materiálu nebo provedení ne Cramer výrobku, a to podle své volby opravou nebo výměnou dílu (dílů) za nové nebo použité náhradní díly.
- Takovou opravu, včetně dílů a práce, hradí pouze Cramer původní vlastník.

B. Komerční využití: Na Cramer výrobek používaný pro komerční a institucionální účely se vztahuje záruka po dobu pěti (5) let nebo 2,000 hodin celkového používání (podle toho, co nastane dříve) od data nákupu na všechny materiály a provedení podvozku, žacího ústrojí a akumulátorů. Na spotřební materiál (mimo jiné na pneumatiky a nože) se vztahuje záruka třicet (30) dní od data nákupu. Pokud majitel během této záruční doby zjistí vadu materiálu nebo provedení:

- Majitel musí závalu neprodleně oznámit písemně Cramer nebo prostřednictvím e-mailu, telefonátu, aplikace nebo osobně autorizovanému prodejci. V žádném případě nesmí být takové oznámení doručeno Cramer, nebo autorizovanému prodejci, později než pět (5) let od data nákupu.
- V přiměřené lhůtě po takovém oznámení a ověření záruční vady Cramer opraví jakoukoli vadu materiálu nebo provedení ne Cramer výrobku to podle své volby opravou nebo výměnou dílu (dílů) za nové nebo použité náhradní díly.
- Takovou opravu, včetně dílů a práce, hradí pouze Cramer původní (komerční) vlastník.

Poznámka: Pokud nebudete o akumulátory řádně pečovat a udržívat je plně nabitě, zkrátí se tím jejich životnost a zanikne záruka na akumulátory. Ustanovení této omezené záruky se nevztahuje na poruchy způsobené:

- Zneužití nebo zanedbání, například: poškození vodou, uvolněná kabeláž nebo zrezivělý či zkorodovaný hardware.
- Nedostatek řádné údržby; poškození způsobené nesprávnou instalací akumulátoru; zanedbání péče, rozbití, vystavení extrémním teplotním podmínkám, mimo jiné mrazu, vysokým teplotám, blízkosti zdrojů tepla včetně ohřivačů nebo ohně, vystavení vodě nebo jiným látkám, provozování akumulátoru v přebítené nebo nenabitěm stavu.
- Akumulátor nabíjený jinými systémy než originální nabíječkou.

Poznámka pod čarou: „Běžnými obytnými účely“ se zde rozumí používání výrobku na stejném pozemku jako váš dům. Použití na více než jednom místě se považuje za komerční použití, na které se vztahuje záruka na komerční použití.

13.2 KDO MUSÍ PROVÉST ZÁRUČNÍ SERVIS

Všecký záruční servis musí provádět Cramer autorizovaný prodejce nebo Cramer autorizovaný servisní technik. Servisní výjezdy a/nebo náklady na přepravu výrobku k autorizovanému prodejci a zpět v rámci záručních prací hradí majitel výrobku. Pro záruční servis se obraťte na autorizovaného prodejce.

13.3 NA CO SE TATO ZÁRUKA NEVZTAHUJE

Cramer neposkytuje záruku na:

- Opravy provedené neoprávněnými osobami.
- Škody způsobené používáním Cramer výrobku k jiným účelům, než pro které byl navržen.
- Škody způsobené katastrofami, jako je požár, povodeň, vítr a blesk.
- Škody způsobené zanedbáním, zneužitím, abnormálním používáním, nesprávným nebo nepřiměřeným používáním, nehodou, nedbalostí nebo nesprávným používáním, jako je poškození vodou.
- Opravy nebo výměny v důsledku použití neautorizovaných dílů, příslušenství nebo doplňků.
- Opravy nebo výměny v důsledku jakýchkoli změn nebo úprav, které podle rozhodnutí Cramer nepříznivě ovlivňují provoz, výkon nebo životnost zařízení.
- Výrobky, součásti nebo díly, které nebyly vyrobeny Cramer.
- Výrobky, které mají pozměněnou identifikaci, mimo jiné včetně odstraněných a/nebo nečitelných sériových čísel.
- Znehodnocení nebo poškození způsobené běžným opotřebením, nedostatečnou přiměřenou a řádnou údržbou, nedodržením návodu k obsluze, údržbě a seřízení výrobku nebo jiných provozních pokynů poskytnutých Cramer.
- Běžné údržbové díly a servis zahrnující mimo jiné maziva, seřizovací díly, nože, ostření nožů, ložiska, seřízení brzd nebo řízení.
- Výrobky s neschváleným programováním pro daný výrobek, včetně změn parametrů, dodatečného programování nebo úprav nebo jakýchkoli neschválených úprav součástí, elektroniky nebo softwaru.

13.4 ODMÍTNUTÍ ZÁRUKY

Výše uvedené záruky nahrazují všechny ostatní záruky, ať už výslovné nebo předpokládané, mimo jiné včetně předpokládaných záruk prodejnosti a vhodnosti pro určitý účel. Pokud je však Cramer výrobek zakoupen jako spotřebitelský výrobek, je jakákoli předpokládaná záruka prodejnosti nebo vhodnosti pro určitý účel omezena na dobu trvání této omezené záruky. Některé státy nepovolují omezení doby trvání předpokládané záruky, takže se na vás výše uvedené omezení nemusí vztahovat. Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva a můžete mít i další práva, která se v jednotlivých státech liší.

13.5 OMEZENÍ OPRAVNÝCH PROSTŘEDKŮ

V žádném případě Cramer neodpovídá za žádné zvláštní, náhodné nebo následné škody na základě porušení záruky, porušení smlouvy, nedbalosti, odpovědnosti za protiprávní jednání nebo jiné právní teorie. Mezi takové škody patří mimo jiné:

- Ztráta zisku
- Ztráta úspor nebo příjmů
- Ztráta možnosti používat Cramer výrobek nebo jakékoli související zařízení
- Náklady na kapitál
- Náklady na náhradní vybavení, zařízení, služby nebo prostoje
- Nároky třetích stran, včetně zákazníků, a škody na majetku

13.6 ČASOVÉ OMEZENÍ

Pokud EU právo nestanoví jinak:

Jakákoli žaloba pro porušení záruky musí být zahájena do pěti (5) let nebo 2000 hodin používání od data nákupu v případě použití v domácích a/nebo komerčních prostorách.

V případě, že datum výroby přesahuje přiměřený časový rámec předcházející prvnímu nákupu zákazníkem, může Cramer záruka podléhat dalším omezením.

13.7 ŽÁDNÉ DALŠÍ ZÁRUKY

Tato smlouva se považuje za úplnou a výlučnou dohodu mezi stranami, která nahrazuje všechny předchozí dohody, ústní i písemné, a veškerou další komunikaci mezi stranami týkající se předmětu této smlouvy.

13.8 ODPOVĚDNOST MAJITELE

Údržbu Cramer výrobku musíte provádět podle postupů údržby popsanych v návodu k obsluze. Takovou běžnou údržbu, ať už ji provede prodejce nebo vy sami, hradíte vy.

Tento stroj, stejně jako každé jiné zařízení s elektrickým pohonem, je potenciálně nebezpečný, pokud není správně obsluhován. Každá obsluha musí být opatrná a vždy dbát na bezpečnost. Každá obsluha by se měla před použitím Cramer výrobku důkladně seznámit s návodem k obsluze týkajícím se provozu a bezpečnosti stroje, jakož i se všemi bezpečnostními upozorněními na samotném stroji.

13.9 ROZDĚLENÍ RIZIK

Tato dohoda rozděluje rizika selhání výrobku mezi Cramer a majitelem. Toto rozdělení uznávají obě strany a odráží se v ceně zboží.

14 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Název: Globe Technologies Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

Název: Ralf Pankalla
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie:	Sekačka s nulovým poloměrem otáčení
Model:	82ZTCS92
Výrobní číslo:	Viz štítek s označením výrobku
Rok výroby:	Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směrnicemi ES:
 - Elektromagnetická kompatibilita – směrnice 2014/30/EU
 - Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS) 2011/65/EU & 2015/863/EU
 - Směrnice o venkovním hluku 2000/14/ES a 2005/88/ES

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující evropské harmonizované normy (jejich části / doložky):

- EN 62841-1, EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-3, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8, EN ISO 3744, ISO 11094

Metoda posouzení shody s přílohou VI směrnice o venkovním hluku 2000/14/ES.

Model č.	82ZTCS92
Měřená hladina akustického výkonu	LwA=96,3 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu	LwA.d=100 dB(A)

Zapojený oznámený subjekt:

Název: TÜV SÜD Industrie Service GmbH (Oznámený subjekt 0036)

Adresa: Westendstraße 199 - 80686 München, Německo.

Místo, datum: Weiterstadt. 07,11,2023

Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu

Ted Qu

1	Popis.....	47	8	Chyby.....	57
1.1	Všeobecné informácie.....	47	9	Údržba.....	57
1.2	Prehľad.....	47	9.1	Údržba žacej čepele.....	57
2	Všeobecné bezpečnostné upozornenia pre produkt.....	48	9.2	Pneumatiky.....	59
3	Oboznámte sa so svojim strojom.....	48	9.3	Hodnoty krútiaceho momentu.....	59
3.1	Ovládacie panel.....	48	9.4	Údržba a skladovanie akumulátorov.....	59
3.2	Riadiace páky.....	48	9.5	Servis.....	59
3.3	Bezpečnostný systém blokovania štartovania.....	49	10	Preprava a skladovanie.....	60
3.4	Zásuvka na pripojenie elektrického príslušenstva (ETO).....	49	10.1	Preprava lítiovo-iónových akumulátorov.....	60
3.5	Kolieska na ochranu povrchu.....	49	10.2	Preprava.....	60
4	Obsluha.....	49	10.3	Čistenie a skladovanie.....	61
4.1	Pred uvedením do prevádzky.....	49	11	Riešenie problémov.....	62
4.2	Ovládanie stroja.....	50	12	Technické údaje.....	63
4.3	Prevádzka vo svahu.....	51	13	Obmedzená záruka.....	63
5	Návrhy pri prevádzke.....	51	13.1	Na čo sa vzťahuje táto záruka.....	63
6	Elektrický systém.....	53	13.2	Kto musí vykonať záručný servis.....	64
6.1	Bezpečnosť elektrických systémov.....	53	13.3	Na čo sa táto záruka nevzťahuje.....	64
6.2	Informácie o elektrickom systéme.....	53	13.4	Vyhlásenie o záruke.....	64
6.3	Batérie a nabíjačka.....	53	13.5	Obmedzenie nápravných opatrení.....	65
6.4	Digitálny displej.....	54	13.6	Lehota.....	65
7	Tipy na ovládanie aplikácie....	57	13.7	Žiadne ďalšie záruky.....	65
7.1	Registrácia a prihlasovanie.....	57	13.8	Zodpovednosť majiteľa.....	65
			13.9	Stanovenie rizík.....	65
			14	Vyhlásenie ES o zhode.....	65

1 POPIS

1.1 VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Tento návod platí pre nasledujúce produktové línie značky Cramer: 82ZTCS92.

SK

1.1.1 PRE NOVÉHO MAJITEĽA

Účelom tohto návodu je pomôcť majiteľom a obsluhu pri údržbe a prevádzke kosačky Cramer. Celý návod si pozorne prečítajte. Informácie a pokyny vám môžu pomôcť zabezpečiť spoľahlivý výkon zariadenia.

Je povinnosťou majiteľa uistiť sa, že obsluha a mechanici si prečítajú a porozumejú tomuto návodu a všetky štítky skôr, ako začnú stroj obsluhovať. Je povinnosťou majiteľa uistiť sa, že obsluha a mechanici sú kvalifikovaní a fyzicky spôsobilí stroj obsluhovať. Všetci mechanici a obsluha stroja sa musia oboznámiť s bezpečnou prevádzkou zariadenia, jeho ovládacími prvkami a bezpečnostnými značkami.

Nikdy nenechajte deti a neškolené osoby obsluhovať alebo opravovať toto zariadenie. Upozorňujeme, že miestne predpisy môžu obmedzovať vek obsluhy.

1.1.2 POUŽITIE TOHTO NÁVODU

Všeobecné pokyny na obsluhu, úpravy a údržbu pre skúsených i nových používateľov kosačky Cramer. Rozsah prevádzkových podmienok je veľký, takže nie je možné ich všetky jednotlivo opísať. Obsluha by však vďaka svojim skúsenostiam mala byť schopná vypestovať si dobré návyky vhodné pre väčšinu prevádzkových podmienok.

Smery uvádzané v tomto návode (napr. VPRAVO a VĽAVO) označujú smer z pohľadu obsluhy pri používaní stroja (sediac na kosačke alebo stojac čelom vpred), ak to nie je uvedené inak.

Fotografie a ilustrácie sú aktuálne v čase tlače. Neskoršie zmeny vo výrobe môžu spôsobiť, že váš stroj vyzerá v detailoch inak. Spoločnosť Cramer si vyhradzuje právo na zmenu dizajnu stroja, ak je to nutné, bez predchádzajúceho upozornenia. Ak bola na vašom stroji urobená zmena, ktorá nie je uvedená v tomto návode alebo návodoch k súčiastkam, obráťte sa na predajcu produktov Cramer.

1.1.3 REGISTRÁCIA ZÁRUČNÉHO LISTU

Majiteľ musí svoje zariadenie registrovať, a to tak, že vyplní formulár registrácie záručného listu priložený v rámci balíčka pre majiteľov. Tým validuje záručnú ochranu. Ako nový majiteľ zariadenia máte povinnosť zaručiť, aby sa tak stalo pri dodávke. Ak používate formulár registrácie záručného listu, MUSÍ ho vyplniť a podpísať autorizovaný predajca a pôvodný kupujúci. Nezabudnite registrovať kosačku so všetkými nástavcami, ktoré majú štítok s číslom modelu a sériovým číslom Cramer.

▲ VAROVANIE

Neautorizované úpravy, modifikácie a použitie nepovolených nástavcov ruší záruku a zbavuje spoločnosť Cramer zodpovednosti za následné použitie tohto zariadenia.

1.1.4 SÉRIOVÉ ČÍSLO

Sériové číslo modelu nájdete na štítku. Sériové číslo a číslo modelu je potrebné vyplniť do formulára registrácie záručného listu. Tým sa okrem iného zaručí, že dostanete správne náhradné diely.

1.1.5 SÚČASTI A SERVIS

Všetky úkony v rámci záručného servisu musia prebiehať prostredníctvom autorizovaného predajcu produktov Cramer. Zorganizovať ich môžete prostredníctvom najbližšieho servisného centra.

Záhradnú kosačku so stojacou obsluhou si nechajte opraviť kvalifikovanou osobou s použitím iba identických náhradných dielov. Tým sa zabezpečí, že bezpečnosť záhradnej kosačky so stojacou obsluhou zostane zachovaná.

1.2 PREHĽAD

Pozri samostatný hárok s obrázkami 1 - 2, 29-36

- | | | | |
|---|-------------------------|---|------------------|
| 1 | Riadiace páky | 4 | Port USB |
| 2 | Ručné stabilizačné tyče | 5 | LED svetlo |
| 3 | Ovládacie panel | 6 | Výstražné svetlo |

- 7 Konektor ETO (zásuvka)
- 8 Port pre prídavné zariadenie
- 9 Predné pojazdné kolieska
- 10 Kryt
- 11 Výpustný žľab
- 12 Kolieska na ochranu povrchu
- 13 Hnacie koleso
- 14 Nožný pedál
- 15 Rukoväť výšky žacej sústavy
- 16 Páka pre nastavenie výšky žacej sústavy
- 17 Spínač zámku výšky žacej súpravy

- 18 QR kód
- 19 Sériové číslo
- 20 Kód párovania
- 21, 23 Poistné prírubové matice
- 22 Vzduchová prepážka
- 24 Servisný spínač
- 25 Kryt vstupu na nabíjanie
- 26 Uvoľňovacie tlačidlo
- 27 Páka ovládacieho prvku na uvedenie do činnosti alebo odpojenie žacej sústavy

2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE PRODUKT

⚠ VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto výrobkom. Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie osôb.

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Výraz „produktom“ vo všetkých varovaniach odkazuje na produkt napájaný zo siete (káblom) alebo produkt napájaný z akumulátora (bez kábla).

3 OBOZNÁMTE SA SO SVOJÍM STROJOM

3.1 OVLÁDACIE PANEL

Pozri obr. 3

#	Meno	Funkcia
A	Digitálny displej	Tento displej zobrazuje dôležité informácie o elektrickom systéme. Kompletné informácie nájdete v časti Elektrické zariadenia.
B	Prepínacia stránka - UP (HORE)	Prepínanie medzi stránkami, smer nahor.
C	Tlačidlo Domov/ Späť	Návrat na predchádzajúcu obrazovku. Stlačením a podržaním tlačidla sa vrátite na domovskú obrazovku.
D	Prepínacia stránka - DOWN (HORE)	Prepínanie medzi stránkami, smer nadol.

#	Meno	Funkcia
E	Vypínač zapnutia/ vypnutia čepelí pod krytom (PTO)	Ak chcete aktivovať rezacie čepele kosačky, potiahnite vypínač PTO nahor. Ak čepele chcete zastaviť, zatlačte ovládač smerom nadol.
F	Tlačidlo	Tlačidlo slúži na zapnutie a vypnutie kosačky.
G	Kľúčenka	Pred spustením tlačidla je potrebné vložiť kľúč.
H	Port USB	Port USB poskytuje nabíjaci výkon 5 Voltov DC (jednosmerného prúdu) pri odbere do 3 Ampérov pre váš mobilný telefón, prehrávač MP3 alebo iné zariadenia USB. i POZNÁMKA Port USB je napájaný len vtedy, keď kosačka nie je v režime nabíjania. Pokus o nabíjanie zariadení, ktorých kombinovaný odber presahuje 3 ampéri, by mohol poškodiť port USB a/alebo kosačku. Vždy zatvorte kryt úložného boxu, keď ho nepoužívate, aby ste zabránili zachyteniu nečistôt v porte USB.
B & D	Uzamknutie obrazovky	Ak chcete uzamknúť a odomknúť dotykovú obrazovku (deaktivujete tým jej funkcie), stlačte a podržte tlačidlá UP a DOWN na 3 s.

3.2 RIADIACE PÁKY

Pozri obr. 1

Ručné stabilizačné tyče pre jazdu vpred a vzad (2): Na stabilizáciu rúk operátora pri umiestňovaní riadiacich pák.

Riadiace páky (1): Tieto dve páky ovládajú rýchlosť kosačky, smer, zastavenie, blokovanie neutrálnej polohy a parkovaciu brzdu. Páčky sa používajú na riadenie, zrýchľovanie, spomaľovanie, zastavovanie a zmenu

smery. Keď sú riadiace páky v polohe parkovacej brzdy, kosačka sa nepohne.

3.3 BEZPEČNOSTNÝ SYSTÉM BLOKOVANIA ŠTARTOVANIA

Stroj je vybavený bezpečnostným blokovacím systémom štartovania, ktorý pozostáva zo vypínačov parkovacej brzdy, vypínača prítomnosti obsluhy a vypínača PTO.

i POZNÁMKA

Spínač ovládania prítomnosti operátora zahŕňa spínač plošiny a spínač riadiacich pák. Môže byť aktivovaný, ak je splnená niektorá z nasledujúcich podmienok:

1. Operátor stojí na plošine, spínač plošiny je zapnutý.
2. Žiadna z riadiacich pák nie je v polohe parkovacej brzdy.

Bezpečnostný systém blokovania štartovania kosačky je tiež navrhnutý tak, aby chránil obsluhu a ostatné osoby pred náhodným zranením v dôsledku neúmyselného spustenia trakčného hnacieho pohonu.

Pred uvedením do prevádzky denne skontrolujte systém bezpečnostného blokovania štartovania kosačky. Tento systém je dôležitým bezpečnostným prvkom kosačky. V prípade poruchy by sa mal okamžite opraviť. Stroj je vybavený samostatným vypínačom prítomnosti obsluhy, ktorý zastaví pohonný systém a motory žacej sústavy, ak obsluha nie je z akéhokoľvek dôvodu na mieste, keď je kosačka v prevádzke. Ide o bezpečnostný prvok, ktorý má zabrániť úniku stroja alebo náhodnému zamotaniu.

▲ VAROVANIE

Bezpečnostný blokovací systém sa nesmie odpojiť ani obísť. Mohlo by to spôsobiť neočakávanú prevádzku stroja, čo by viedlo k zraneniu osôb.

Postup kontroly systému:

1. Pri testovaní vypínača prítomnosti obsluhy musí byť obsluha na sedadle.
2. Stlačte tlačidlový vypínač so zasunutým ovládačom.
3. Zatlačte riadiace páky do neutrálnej polohy.
4. Potiahnutím spínača PTO zapnite motor.
5. Pomaly opustite miesto. Systém čepelí pod krytom kosačky by sa mal zastaviť.
6. Ak sa systém čepelí pod krytom kosačky nezastaví, keď obsluha nie je na svojom mieste, a ak nie je možné určiť príčinu, okamžite sa obráťte na predajcu Cramer.

3.4 ZÁSUVKA NA PRIPOJENIE ELEKTRICKÉHO PRÍSLUŠENSTVA (ETO)

Pozri obr. 1

Kosačku je možné používať s prídavnými zariadeniami určenými špeciálne pre túto jednotku, napríklad s prídavným dúchadlom. Prídavné zariadenia môžu byť napájané kosačkou so zásuvkou ETO v prednej časti kosačky a namontované na prípojku prídavného zariadenia, ak ňou toto prídavné zariadenie disponuje.

3.5 KOLIESKA NA OCHRANU POVRCHU

Súpravy koliesok na ochranu povrchu sú štandardnou výbavou zariadení Cramer. Tieto pevné koliesá na ochranu povrchu sú navrhnuté tak, aby zabránili pohybu kosačky dozadu počas prevádzky na svahu, aby sa predišlo vážnemu zraneniu osôb.

4 OBSLUHA

4.1 PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY

4.1.1 NASTAVENIE VÝŠKY ŽACEJ SÚSTAVY

Pozri obr. 2

▲ NEBEZPEČENSTVO

Nikdy sa nepokúšajte vykonávať žiadne úpravy na žacej súprave, keď je systém trakčného pohonu zapnutý alebo so zapnutou spojkou kosačky. Čepele kosačky nie sú viditeľné a sú umiestnené veľmi blízko krytu žacej súpravy. Prsty na rukách a nohách môžu byť okamžite odrezané.

Výška žacej súpravy je nastaviteľná v krokoch od 2,5 -12,7 cm po 0,6 cm so 17 nastaveniami výšky žacej súpravy.

1. Potiahnite rukoväť výšky žacej sústavy späť do hornej polohy a zaistite ju.
2. Odstráňte kolík pre nastavenie výšky žacej súpravy.
3. Vložte kolík pre nastavenie výšky žacej sústavy do požadovaného otvoru na nastavenie výšky.
4. Uvoľnite tlak na rukoväť výšky žacej súpravy aby ste uvoľnili spínač zámku výšky žacej súpravy umožnili rukoväti spočívať späť na kolíku.

i POZNÁMKA

Zablokovanie nastavenia výšky žacej plošiny v najvyššej polohe pri cestovaní alebo nakladaní/vykladaní – Potiahnite rukoväť na nastavenie výšky žacej súpravy úplne dozadu, kým sa rukoväť nezablokuje v najvyššej polohe. Ak chcete plošinu znížiť z najvyššej polohy – jednou rukou potiahnite smerom dozadu rukoväť na nastavenie výšky žacej súpravy, až kým nebude spínač zámku výšky žacej súpravy v polohe, pokračujte v znižovaní rukoväte na nastavenie výšky žacej súpravy do požadovanej výšky.

4.2 OVLÁDANIE STROJA

4.2.1 SPUSTENIE STROJA

Pozri obr. 4

i POZNÁMKA

Tu sú dva pracovné režimy, ktoré si môžete vybrať:

1. Zložte plošinu a postavte sa na ňu.
2. Zdvihnite plošinu a postavte sa na zem.

1. Na zapnutie kosačky stlačte tlačidlo štartovania s vloženým ovládačom kľúča.
2. Stlačením tlačidla na ovládanie otáčok do pozície „nízka rýchlosť“ skontrolujte, či je nastavený vhodný režim otáčok. Prepínač rýchlostí sa nachádza na digitálnom displeji.

i POZNÁMKA

Vždy sa odporúča začať v režime nízkej alebo pomalej rýchlosti.

3. Zatláčte pravú a ľavú riadiacu páku smerom dovnútra, kým sa nedotknú záružky.
4. Potiahnutím vypínača zapínania a/vypínania žacích čepelí (PTO) spustíte žacie čepele na kosenie.

i POZNÁMKA

Čepele zapojte len vtedy, keď sú riadiace páky v NEUTRÁLNEJ (NEUTRAL) polohe! NIKDY nezapínajte čepele pri pohybe!

5. Zatláčte riadiace páky dopredu pre pohyb vpred a potiahnutím pre pohyb vzad.

i POZNÁMKA

Elektrická brzda sa aktivuje po vrátení riadiacich pák do neutrálu.

4.2.2 RIADENIE STROJA

Po naštartovaní trakčného pohonu zapojte riadiace páky a riadte stroj podľa týchto pokynov:

⚠ VAROVANIE

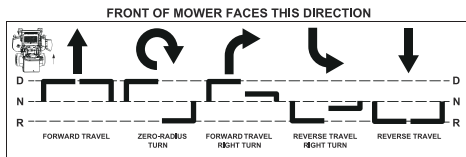
Pred cúvaním si vždy uvedomte, čo sa nachádza za strojom. Ak to nie je skutočne nevyhnutné, pri kosení necúvajte. Pred a počas pohybu dozadu sa pozerajte dolu a dozadu.

⚠ VAROVANIE

Neodporúčame rýchlo pohybovať riadiacimi pákami, pretože môže dôjsť k poškodeniu komponentov elektrického systému.

- **Ak chcete ísť dopredu**, posuňte riadiace páky dopredu o rovnakú vzdialenosť.
- **Ak chcete zaradiť späť**, potiahnite riadiace páky o rovnakú vzdialenosť dozadu.

- **Ak chcete odbočiť doľava**, posuňte pravú riadiacu páku z neutrálnej polohy ďalej dopredu ako ľavú riadiacu páku.
- **Ak chcete odbočiť doprava**, posuňte ľavú riadiacu páku z neutrálnej polohy ďalej dopredu ako pravú riadiacu páku.
- **Ak chcete vykonať zákrutu s nulovým polomerom odbočenia**, posuňte jednu riadiacu páku dopredu a druhú páku riadenia dozadu. To umožní, aby sa hnacie kolesá otáčali v opačnom smere.
- **Ak chcete zastaviť alebo znížiť rýchlosť**, presuňte riadiace páky do neutrálnej polohy. Pri jazde dopredu jemne potiahnite riadiace páky dozadu. Pri cúvaní jemne zatláčte riadiace páky dopredu.
- **Na núdzové zastavenie** možno použiť dve metódy:
 - Pri jazde dopredu alebo dozadu ihneď nastavte riadiace páky do polohy parkovania (zaparkovanej parkovacej brzdy). Pri jazde dozadu jemne zatláčte riadiace páky dopredu a vyhýbajte sa prudkým pohybom. Akýkoľvek náhlý pohyb by mohol spôsobiť odchylenie prednej časti kosačky od zeme, čo by mohlo viesť k strate kontroly nad kosačkou, a tým spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.
 - Stlačením tlačidla kosačky vypnite. Tým sa vypne systém trakčného pohonu a systém pohonu kosačky.
- **Ak chcete odbočiť doprava v troch miestach**, posuňte ľavú riadiacu páku z neutrálnej polohy ďalej dopredu ako pravú riadiacu páku a začnite odbočovať. Potom potiahnite riadiace páky dozadu, až kým sa nedostanú do neutrálnej polohy a stroj sa nezačne pohybovať dozadu. Potiahnite pravú riadiacu páku z neutrálnej polohy ďalej dozadu ako ľavú riadiacu páku, kým sa zadná časť stroja neotočí. Potom posúvajte riadiace páky dopredu, až kým sa obidve nedostanú za neutrálnu polohu a stroj sa nezačne pohybovať dopredu. Zatláčte ľavú riadiacu páku z neutrálnej polohy viac dopredu ako pravú riadiacu páku a dokončite otáčanie.
- **Ak chcete zvýšiť rýchlosť**, zväčšite vzdialenosť riadiacej páky od neutrálnej polohy. Čím ďalej sú riadiace páky vpred od neutrálnej polohy, tým rýchlejšie sa stroj bude pohybovať dopredu. Čím ďalej sú riadiace páky vzadu od neutrálnej polohy, tým rýchlejšie sa stroj bude pohybovať dozadu.



4.2.3 ZASTAVENIE STROJA

▲ NEBEZPEČENSTVO

Nikdy náhle nezastavujte ani nemeňte smer jazdy, najmä pri manévrovaní na svahu. Riadenie je navrhnuté tak, aby reagovalo citlivo. Reakcia stroja na rýchly pohyb riadiacich pák akýmkoľvek smerom môže spôsobiť vážny úraz.

1. Vráťte riadiace páky do neutrálnej polohy. Zatláčte riadiace páky smerom von do polohy parkovania.

■ POZNÁMKA

Spínač PTO sa automaticky vypne, keď sa operátor postaví na zem a riadiace páky sú v polohe parkovacej brzdy.

2. Stlačením vypínača zapnutia/vypnutia čepeľí (PTO) čepele vypnite.
3. Stlačením tlačidla kosačky vypnite.

4.3 PREVÁDZKA VO SVAHU

- Pri práci na svahoch dbajte na zvýšenú opatnosť.
- Neodstraňujte ani neupravujte žiadne kolesá.
- Vyhybajte sa dieram, brázdam, hrbolom, kameňom a iným skrytým predmetom. Nepravidelný terén môže spôsobiť prevrátenie stroja. Vysoký tráva môže skrývať prekážky.
- Odstráňte prekážky, ako sú kamene, konáre stromov, odpadky atď.
- Pohyb vo svahu musí byť pomalý a postupný. Nevykonaвайте náhle zmeny rýchlosti alebo smeru jazdy.
- Vyhňte sa rozjazdu a zastaveniu vo svahu. Ak pneumatiky stratia trakciu, prestaňte používať čepele a pomaly zídte dolu svahom.
- Koste v bezpečnej vzdialenosti minimálne 30,5 cm (10 stôp) od zrázov, oporných múrov, odvodňovacích priekop, násypov, vody a iných typov nebezpečenstiev, aby ste predišli pádu kolesa cez okraj alebo zosuvu pôdy. Tým sa zníži riziko náhleho prevrátenia stroja, ktoré by mohlo spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.
- Na svahoch a v blízkosti zrázov, oporných múrov, odvodňovacích priekop, násypov a vody používajte kosačku, za ktorou sa kráča, kosačku, ktorú tlačíte alebo ručný vyžinač.
- Nekoste na mokrej tráve. Znížená trakcia by mohla spôsobiť šmyk a stratu kontroly nad riadením.
- Vo svahoch zariadenie neťahajte. Váha ťahaného stroja môže spôsobiť stratu trakcie a ovládania.
- Ak pneumatiky kosačky pri práci na svahoch stratia trakciu, vypnite pohon kosačky, riadiace páky dajte

do polohy zaparkovanej parkovacej brzdy, stlačením tlačidla kosačky vypnite, vyberte kľúč a vyhľadajte pomoc.

- Nikdy nevykonávajte náhle rozjazdy, zastavenia, otáčanie alebo zmenu smeru jazdy, najmä pri manévrovaní na svahoch. Riadenie je navrhnuté tak, aby reagovalo citlivo. Reakcia stroja na rýchly pohyb riadiacich pák akýmkoľvek smerom môže spôsobiť vážny úraz.
- Pri cúvaní zo svahu nikdy náhle nezastavujte. Toto počínanie môže mať za následok reakciu stroja, ktorá môže spôsobiť vážne fyzické zranenie.
- Pri práci s kosačkou Cramer na nerovnom alebo svahovitom teréne nekoste zo strany na stranu. Svahy vždy koste v smere hore a dole. Pri prevádzke na svahoch do 15 stupňov dbajte na všetky podmienky, ktoré môžu spôsobiť stratu trakcie hnacích pneumatík kosačky, čo môže viesť k strate kontroly nad strojom. Obsluha by nemala pracovať na svahu, kým sa dôkladne neoboznámí so zariadením.

Nepoužívajte na svahoch väčších ako 15 stupňov.

Pri určovaní stupňa svahu, ktorý sa má kosiť, si pozrite Sprievodcu sklonom. Dôrazne sa odporúča, aby obsluha riadila a odviezla stroj mimo svahu s mimoriadnou opatnosťou, ak sa zistí akákoľvek známka straty trakcie. Pred opätovným pokusom o prevádzku na svahu počkajte, kým sa nevyrieši stav, ktorý spôsobil problém. Terénne podmienky môžu ovplyvniť trakciu, čo môže viesť k strate kontroly nad strojom. Niektoré z podmienok, na ktoré si treba dať pozor, sú:

1. Mokry terén
2. Nerovný terén (napr. diery, koľaje, výmole)
3. Hromady hliny
4. Niektoré druhy pôdy (napr. piesok, sypká zemina, štrk, íl)
5. Typ, hustota a výška trávy
6. Extrémne suché podmienky
7. Tlak v pneumatikách

Prídavné zariadenia namontované na kosačke ovplyvňujú aj spôsob, akým sa kosačka správa na svahu. Uvedomte si, že vlastnosti jednotlivých prídavných zariadení sa líšia.

Toto je len niekoľko príkladov situácií, v ktorých treba byť pri práci na svahu opatrný. Existuje mnoho ďalších možností, ktoré nie je možné spomenúť. Pri práci na akomkoľvek svahu vždy dbajte na zvýšenú opatnosť.

SK

5 NÁVRHY PRI PREVÁDZKE

▲ NEBEZPEČENSTVO

Pred uvedením do prevádzky by mal byť operátor dôkladne oboznámený so správnym používaním a prevádzkou stroja, mal by si prečítať celý návod a mal by sa pokúsiť o pomalé pohyblivé manévry, aby sa oboznámil s prevádzkou stroja pred pokusom o normálnu prevádzku. Neskúsená obsluha by nemala kosiť na svahoch alebo na nerovnom teréne.

▲ VAROVANIE

Ak počas prevádzky výrobku stratíte kontrolu nad riadením, okamžite dajte riadiace páky do polohy zaparkovanej parkovacej brzdy a tlačením tlačidla kosačky vypnite. Pred pokračovaním v prevádzke výrobok skontrolujte a poraďte sa s predajcom Cramer o vyriešení problému.

▲ VAROVANIE

Riadiace páky zariadenia reagujú veľmi citlivo. Pre plynulú prevádzku pohybujte pákami pomaly, vyhýbajte sa prudkým pohybom. Zručnosť a jednoduchosť ovládania prichádza s praxou a skúsenosťami. Výrobok sa môže otáčať veľmi rýchlo. Pri odbočovaní buďte opatrní a pred ostrými zákrutami spomalte.

Neskúsení operátori môžu mať tendenciu k pretáčavosti a strate kontroly. Odporúčame oboznámiť sa s prevádzkou pomocou pomalých cvičných manévrov pred pokusom o bežnú prevádzku.

▲ VAROVANIE

K nerovným priehlbínám alebo vyvýšeným prekážkam (ako sú žľaby alebo obrubníky) sa priamo nepribližujte vysokou rýchlosťou v snahe „preskočiť“ ich, pretože by ste ako obsluha mohli byť vymrštení zo zariadenia. Priblížte sa k prekážke pomalou rýchlosťou a jedno hnacie koleso nasmerujte na prekážku. Pokračujte pod uhlom, až kým koleso neprejde, a potom manévrujte s opačným kolesom.

Pri otáčaní sa na mäkkom alebo mokrom trávniku udržiavajte obe kolesá otočené buď dopredu alebo dozadu. Manévrovanie na jednom zastavenom kolese môže poškodiť trávnik. Udržiavajte čepele ostré. Mnohé problémy s nesprávnymi reznými vzormi sú spôsobené tupými alebo nesprávne naostrenými čepeľami. Ostrnosť čepele by sa mala kontrolovať denne.

▲ NEBEZPEČENSTVO

Nikdy nepracujte s čepeľami, keď je kľúč vo vypínači zapalovania. Vypínač čepeľí (PTO) vždy umiestnite do vypnutej polohy, riadiace páky do polohy zaparkovanej parkovacej brzdy, tlačením tlačidla kosačky vypnite a vyberte kľúčik z vypínača. Ak musíte pracovať pod kosačkou, zablokujte ju. Pri manipulácii s čepeľami používajte rukavice. Ak kosačka počas kosenia narazí na kameň, konár alebo iný cudzí predmet, vždy skontrolujte, či nie je poškodená rezacia čepeľ.

- **Vypúšťanie trávy nasmerujte doprava**, mimo nepokosenej plochy. Zvoľte taký vzor kosenia, ktorý smeruje vypúšťanie trávy mimo kosenej plochy. Vo všeobecnosti to znamená, že sa používa vzor využívajúcí ľavé zákruty, pretože bočné vypúšťanie je vpravo. V každom prípade sa vyhnite vypúšťaniu trávy na nepokosenú plochu, pretože tráva sa potom kosí „dvakrát“. Dvojité kosenie kladie na zariadenie zbytočné zaťaženie a znižuje účinnosť kosenia.
- **Pri prvom kosení trávniku** koste trávu o niečo dlhšie ako zvyčajne, aby ste sa vyhlí nerovnostiam terénu. Ak je to možné, je najlepšie použiť výšku kosenia, ktorá bola použitá v minulosti. Pri kosení trávy vyššej ako 15 cm (6") môžete trávnik kosiť dvakrát, aby ste dosiahli lepšiu kvalitu kosenia.
- **Pri bežnom kosení** koste len približne 1/3 od čepele trávy. Ak nie je tráva riedka alebo sa končí sezóna kosenia, neodporúča sa sekanie väčšieho množstva trávy.
- **Striedajte kosiaci vzor medzi jednotlivým kosením**, aby tráva rástla rovno a aby sa odrezky lepšie rozptýlili.
- **Nezabudnite, že tráva rastie rôznym tempom** v rôznych ročných obdobiach. Na začiatku jari koste častejšie, aby ste udržali rovnakú výšku kosenia. Keď sa v polovici leta rýchlosť rastu spomalí, koste menej často. Ak nemôžete kosiť v pravidelných intervaloch, pokoste najprv s vysokou výškou kosenia a o dva dni neskôr opäť s nižšou výškou kosenia.
- Ak je šírka kosenia kosačky väčšia ako u predchádzajúcej kosačky, **zvýšte výšku kosenia**. Tým sa zabezpečí, že nerovný trávnik nebude príliš skráteneý.
- **Zvýšte výšku kosenia kosačky**, ak je tráva o niečo vyššia ako zvyčajne alebo ak je príliš vlhká. Potom ho pokoste znova s nastavenou nižšou výškou kosenia.

- **Ak sa počas kosenia musí zastaviť pohyb výrobku dopredu**, na trávnik môže spadnúť chumáč pokosenej trávy. Aby ste tomu predišli, prejdite na predtým kosenú plochu so zapojenými čepeľami.
- **Okamžite nabite akumulátory.**

Modelové č.	Kapacita batérie	Postup	Kapacita batérie	Postup
82ZTCS92	5 % – 10 %	Jednotka bude v režime nízkej čepele. Maximálna rýchlosť jazdy bude 4,8 km/h, keď operátor stojí na plošine a 2,5 km/h keď operátor stojí na zemi.	<5 %	Pracovná čepeľ sa automaticky zastaví. Zariadenie by sa malo okamžite vrátiť do priestoru na nabíjanie akumulátorov a zariadenie pripojiť k nabíjačke.

- **Motory nechajte vychladnúť po dobu približne 30 minút.** Ak motor pohonu prekročí naprogramovanú teplotu, otáčky motora sa znížia. Ak sa teplota naďalej zvyšuje, hnacie motory sa vypnú pri vyššej naprogramovanej teplote.

Nikdy nemeňte a neodstraňujte bezpečnostné zariadenia.

6 ELEKTRICKÝ SYSTÉM

6.1 BEZPEČNOSŤ ELEKTRICKÝCH SYSTÉMOV

- Pred nastavením alebo opravou zariadenia vyberte kľúč a akumulátor, otočte servisný spínač do polohy OFF a prečítajte si návod na obsluhu.
- Pred prácou na tomto zariadení vždy vyberte kľúč a otočte servisný spínač do vypnutej polohy (OFF).
- Pri preprave zariadenia vždy otočte servisný spínač do vypnutej polohy (OFF).
- Zariadenie uchovávajte bez pokosenej trávy, lístia a iných nečistôt. Na čistenie jednotky NEPOUŽÍVAJTE vodu v spreji. Používajte iba stlačený vzduch. Pri čistení zariadenia používajte primeranú ochranu očí a sluchu.
- V blízkosti akumulátora vždy noste ochranné okuliare a ochranné pomôcky. Používajte izolované náradie.
- Vyčistite priestor pre akumulátor, priestor pre hnací motor, kosačku, sedadlo atď. od všetkých nečistôt a zvyškov. V žiadnom prípade nepoužívajte rozpúšťadlá, agresívne čistiace prostriedky alebo abrazíva.
- Spustíte stroj kľúčom, žacia čepeľ sa môže zapojiť, keď je zapnutý vypínač zapnutia/vypnutia čepeľí (PTO), aj keď sa hnací motor netočí. Pri zapínaní/vypínaní(ON/OFF) vypínača čepeľí pod krytom kosačky udržiavajte priestor bez prítomnosti okolostojacich osôb.
- Všetky priestory na údržbu a skladovanie by mali byť riadne vetrané v súlade s platnými požiarovými predpismi a nariadeniami, aby sa predišlo nebezpečenstvu požiaru.
- Nikdy nedovoľte, aby sa v blízkosti akumulátorov objavil plameň, iskry alebo fajčenie.
- Akumulátory uložte mimo dosahu detí.
- Ochranné štíty, kryty a chrániče majte vždy nasadené správne a bezpečne upevnené. Ak sa poškodia, okamžite ich opravte alebo vymeňte.

6.2 INFORMÁCIE O ELEKTRICKOM SYSTÉME

Kosačka Cramer je napájaná 82-voltovým elektrickým systémom. Pozostáva z týchto komponentov:

1. Riadiaca jednotka čepele (1)
2. Motor čepeľí (2)
3. Riadiaca jednotka pohonu (2)
4. Akcelerátor – pravý (1)
5. Akcelerátor – ľavý (1)
6. Digitálny displej (1)
7. Motor kolies s planétovou prevodovkou (PGR, Planetary Gear Reduction) (2)
8. Akumulátor (1)
9. Spínač PBS (tlačidlový spínač štartovania) (1)
10. Spínač PTO (spínač zapnutia/vypnutia čepeľí) (1)
11. Spodný svetlomet (1)
12. Bočné svetlo – pravé (1)
13. Bočné svetlo – ľavé (1)
14. Horný svetlomet (1)
15. USB (1)

6.3 BATÉRIE A NABÍJAČKA

▲ VAROVANIE

Údržbu rôznych elektrických komponentov, ktoré sa nachádzajú na kosačke Cramer, by mal vykonávať len kvalifikovaný technik so znalosťami s týmto typom kosačky Cramer.

▲ VAROVANIE

Keď sa napätie akumulátora zníži, nože kosačky sa zastavia, hoci hnacie motory budú naďalej pracovať, čo umožní vodičovi pokračovať v pohone jednotky. Po vybití akumulátorov na túto úroveň je nutné ich nabiť. Zariadenie by sa malo okamžite vrátiť do priestoru na nabíjanie akumulátorov a zariadenie pripojiť k nabíjačke.

▲ VAROVANIE

Nepokúšajte sa prechádzať cez cesty alebo železnice, ak je úroveň nabitia akumulátora nízka.

6.3.1 PORT NA NABÍJANIE AKUMULÁTORA

Pozri obr. 35

Vstup na nabíjanie akumulátora sa nachádza na zadnom kryte stroja. Stlačením uvoľňovacieho tlačidla otvorte kryt portu na nabíjanie.

▲ VÝSTRAHA

Používajte len s nabíjačkami Cramer: 7500086.

6.3.2 ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA NABÍJANIA

▲ VAROVANIE

Na nabíjanie kosačky nepoužívajte predlžovací kábel! Ak sa musí použiť predlžovací kábel, musí mať minimálne 10 vodičov AWG a musí byť čo najkratší 3-7,6 m. Nikdy nenechávajte žiadne káble zvinuté, pretože sa môže nahromadiť nadmerné teplo a roztopiť izolácia jeho vodičov.

▲ VAROVANIE

Počas vykonávania servisu akumulátorov nefajčite.

▲ VAROVANIE

V blízkosti akumulátora vždy noste ochranné okuliare a ochranný odev. Používajte izolované náradie.

▲ VÝSTRAHA

Odporúčania týkajúce sa nabíjania

- Akumulátory si nevytvárajú pamäť a pred opätovným nabitím sa nemusia úplne vybiť.
- Nenabíjané akumulátory sa pomaly vybíjajú. Pred prvým použitím v každej jarnej sezóne sa uistite, že sú akumulátory pred kosením plne nabité.
- Ak nabíjačka nie je pripojená k sieti, akumulátory by sa mali každých 30 dní úplne nabiť, aby sa zachovala ich životnosť. Nikdy nenechajte nabíjať nabíjačku dlhšie ako 15 hodín.
- Pri nabíjaní dbajte na to, aby vstup a výstup chladiaceho ventilátora na nabíjačke neboli zablokovanie.

6.3.3 NABÍJANIE AKUMULÁTORA

▲ VAROVANIE

Podrobnejšie informácie o nabíjačke sú uvedené v príručke pre nabíjačku. Oboznámte sa so všetkými bezpečnostnými upozoreniami a pokynmi. Nedodržanie môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie.

1. Stlačením tlačidla kosačku vypnite.
2. Vyberte kľúč a uistite sa, že sa stroj úplne zastavil.
3. Otvorte portu na nabíjanie akumulátora na kosačke.
4. Nabíjačku zasunúť do portu.
5. Druhý koniec nabíjačky zapojte do sieťovej zásuvky s ochranou GFCI v domácnosti.

▲ VAROVANIE

Pred odpojením nabíjačky od kosačky ju vždy vypnite. Odpojte nabíjací kábel z elektrickej zásuvky.

▲ VAROVANIE

Predtým, ako začnete pracovať, zakryte port na nabíjanie akumulátora protiprachovou krytkou.

6.4 DIGITÁLNY DISPLEJ

Pozri obr. 5-8

Úlohou digitálneho displeja umiestneného na ovládacom paneli je poskytovať obsluhu informácie o elektrickom systéme. Poskytuje podrobné informácie vo forme vzoru, kódov a čísla.

#	Meno	Funkcia
a		GPS Signál
b		Je aktivovaný bezpečnostný prvok.
c		Uzamknutie obrazovky. Funkcia dotykovej obrazovky je deaktivovaná.
d	11:45:00	Čas
e		Na obsluhu stroja je potrebná prítomnosť obsluhy.
f		Je zapnuté výstražné svetlo.
g		Je zapnuté osvetlenie LED.
h		Parkovacia brzda je zatiahnutá.
i		Zvýšte otáčky čepele. Rýchlosť otáčania čepeľí má 4 úrovne. Zakaždým, keď sa dotknete tlačidla na obrazovke, sa rýchlosť čepele zvýši o jeden stupeň. Keď rýchlosť dosiahne najvyššiu úroveň, dotykové tlačidlo už nie je možné nastaviť.
j		Rýchlosť čepele
k		Zníženie otáčok čepeľí. Rýchlosť otáčania čepeľí má 4 úrovne. Zakaždým, keď sa dotknete tlačidla na obrazovke, sa rýchlosť čepele zníži o jeden stupeň. Keď rýchlosť dosiahne najnižšiu úroveň, dotykové tlačidlo už nie je možné nastaviť.
l		Zvýšte rýchlosť jazdy. Otáčky počas jazdy majú 4 úrovne. Zakaždým, keď sa dotknete tlačidla na obrazovke, sa rýchlosť jazdy zvýši o jeden stupeň. Keď rýchlosť dosiahne najvyššiu úroveň, dotykové tlačidlo už nie je možné nastaviť.
m		Jazdná rýchlosť
n		Zníženie rýchlosti jazdy. Otáčky počas jazdy majú 4 úrovne. Zakaždým, keď sa dotknete tlačidla na obrazovke, sa rýchlosť jazdy zníži o jeden stupeň. Keď rýchlosť dosiahne najnižšiu úroveň, dotykové tlačidlo už nie je možné nastaviť.
o	80%	Percento úrovne nabitia akumulátora. Po dosiahnutí úrovne 5 % alebo menej prácu prerušte a akumulátor čo najskôr nabite.

#	Meno	Funkcia
p	Spotreba energie	Stav spotreby energie
q		Tlačidlo ETO. Dotknite sa na ovládanie výkonu prídavného zariadenia.
r		Tlačidlo na kontrolu nízkej trakcie. Dotykom prepnete na režim nízkej kontroly trakcie.
s		Chybové upozornenie. Dotykom skontrolujte kód chyby a jej obsah.
t	REZANIE	Rezanie. Dotykom sa prepnete na stránku relácie rezania.

SK

6.4.1 ZADAJTE KÓD PIN

Pozri obr. 9

V aplikácii si môžete vybrať, či chcete nastaviť kód PIN pre zariadenie. Ak ste nastavili PIN, musíte pri každom spustení zariadenia zadať PIN na digitálnom displeji. Kód PIN pozostáva zo štyroch čísel v rozsahu od 1 do 6.

	Nastavenie čísel viditeľných pri zadávaní kódu PIN.
	Nastavenie čísel neviditeľných pri zadávaní kódu PIN.
	Vymazať zadané číslo.

6.4.2 UZAMKNUTIE OBRAZOVKY

Pozri obr. 10

Súčasným stlačením a podržaním tlačidiel UP (HORE) a DOWN (DOLE) na ovládacom paneli na 3 sekundy uzamknete alebo odomknete obrazovku. Ak je obrazovka uzamknutá, všetky dotykové operácie budú blokované a na domovskej stránke sa zobrazí zámok, ako je uvedené nižšie.

6.4.3 STAV DOMOVSKÉJ OBRAZOVKY

1. Rýchlosť jazdy aj rýchlosť lopatiek majú 4 úrovne. Číslo zelenej ikony na každej strane označuje aktuálnu rýchlosť jazdy alebo rýchlosť čepele.

Pozri obr. 11

2. Ak je systém riadenia alebo čepele vážne poškodený, ukazovateľ rýchlosti riadenia alebo čepele bude sivý, kým sa chyba neodstráni.

Pozri obr. 12

6.4.4 ETO

1. Keď sú prídavné zariadenia pripojené k stroju, na obrazovke sa zobrazí stránka ETO, ako je uvedené nižšie. Napájanie ETO je vypnuté a dotykové tlačidlo je sivé.

Pozri obr. 13

2. Dotykom tlačidla ETO zapnete ETO a tlačidlo sa rozsvieti nazeleno.
3. Stlačením tlačidla Prepnúť stránku alebo tlačidla Domov/ Späť sa vrátite na domovskú stránku. Ikona ETO zobrazí stav napájania ETO. Zelená farba predstavuje „zapnuté“ a sivá „vypnuté“.

Pozri obr. 14

Poznámka: Ikona ETO na domovskej obrazovke zobrazuje iba stav ETO. Stav ETO sa nedá nastaviť.

6.4.5 KONTROLKY

1. Stlačením tlačidla Prepnúť stránku prepnete digitálny displej na stránku Svetlá, ako je uvedené nižšie.

Pozri obr. 15

2. Stlačte tlačidlo svetla LED na zapnutie svetla LED. Keď je tlačidlo LED svetla zelené, LED svetlo je zapnuté a na domovskej obrazovke sa zobrazí ikona LED svetla. Keď je tlačidlo LED svetla sivé, LED svetlo je vypnuté a ikona LED svetla na domovskej obrazovke zmizne.
3. Stlačením tlačidla výstražného svetla zapnete alebo vypnete výstražné svetlo. Keď svieti tlačidlo výstražného svetla nazeleno, výstražné svetlo je zapnuté a na domovskej obrazovke sa zobrazí ikona výstražného svetla. Keď svieti tlačidlo výstražného svetla nasivo, výstražné svetlo je vypnuté a ikona výstražného svetla na domovskej obrazovke zmizne.

6.4.6 NASTAVENIA

1. Stlačením tlačidla Prepnúť stránku prejdite na stránku nastavení. Môžete nastaviť 6 položiek vrátane Chyby, Štatistiky, Jas, Jazyk, Predvoľby a Kontrola nízkej trakcie.

Pozri obr. 16

Položka	Funkcia
Chyby	Táto stránka zobrazuje obsah chybových hlásení a návrhy.
Štatistika	Na tejto stránke sa zobrazuje celkový počet hodín práce, celkový počet hodín rezania a čas používania čepele.
Jas	Vyberte požadovaný jas obrazovky.

Jazyk	Vyberte jazyk digitálneho displeja.
Predvoľby	Vyberte merné jednotky.
Kontrola nízkej trakcie	Nastavte režim kontroly nízkej trakcie.

2. Dotknite sa tlačidla Chyby, aby ste vstúpili na stránku Chyby. Na tejto stránke sa zobrazia všetky chyby. Dotknite sa konkrétneho názvu chyby, aby ste sa dozvedeli návrhy. Dotykom tlačidla „X“ ukončíte aplikáciu.

Pozri obr. 17

3. Dotknite sa tlačidla Štatistika, aby ste vstúpili na stránku Štatistika. Na tejto stránke sa zobrazuje celkový počet hodín práce, celkový počet hodín rezania a čas používania čepele. Keď čas používania čepele prekročí 25 h, tlačidlo „REŠARTOVAŤ ČEPEL“ sa zmení zo zeleného na červené. Dotknite sa tlačidla „REŠARTOVAŤ ČEPEL“ čas používania čepele sa vynuluje a tlačidlo sa opäť rozsvieti nazeleno. Dotykom tlačidla „X“ ukončíte aplikáciu.

Pozri obr. 18

4. Dotknite sa tlačidla Jas, aby ste vstúpili na stránku Jas. Vyberte požadovaný jas obrazovky. Dotykom tlačidla „X“ ukončíte aplikáciu.

Pozri obr. 19

5. Dotknite sa tlačidla Jazyk, aby ste vstúpili na stránku Jazyk. Vyberte požadovaný jazyk. Dotykom tlačidla „X“ ukončíte aplikáciu.

Pozri obr. 20

6. Dotknite sa tlačidla Predvoľby, aby ste vstúpili na stránku Predvoľby. Vyberte merné jednotky. Dotykom tlačidla „X“ ukončíte aplikáciu.

Pozri obr. 21

7. Dotknite sa tlačidla Kontrola nízkej trakcie, aby ste vstúpili na stránku Kontrola nízkej trakcie. Tlačidlo režimu kontroly nízkej trakcie svieti nasivo. Dotykom tlačidla aktivujete režim kontroly nízkej trakcie, tlačidlo sa zmení na zelené a na domovskej obrazovke sa zobrazí ikona kontroly nízkej trakcie.

Pozri obr. 22

6.4.7 RELÁCIA REZANIA

1. Keď rezacia čepeľ pracuje, na domovskej obrazovke sa zobrazí tlačidlo „REZANIE“.

Pozri obr. 23

2. Dotknite sa tlačidla „REZANIE“, aby ste vstúpili na stránku relácie Rezanie.

Pozri obr. 24

3. Keď žacia čepeľ prestane pracovať, údaje o relácii rezania sa uložia na 15 minút. Ak žacia čepeľ znovu začne pracovať, relácia rezania bude ďalej pokračovať s vytváraním záznamu.

4. Dotknite sa tlačidla „ZASTAVIŤ REZANIE“, aby ste vyplnili funkciu rezania. Rezanie sa bude nahrávať.
5. Dotknite sa tlačidla „SPUSTIŤ REZANIE“, aby ste zapli funkciu rezania.

Pozri obr. 25

6.4.8 NABÍJANIE

1. Keď sa vozidlo nabíja, na digitálnom displeji sa zobrazí iba obrazovka nabíjania. Zobrazí percentuálny podiel akumulátora a odhadovaný čas do jeho úplného nabitia.

Pozri obr. 26

7 TIPY NA OVLÁDANIE APLIKÁCIE

7.1 REGISTRÁCIA A PRIHLASOVANIE

1. Navštívte webovú lokalitu Fleet Management: fleet.cramertools.com.

8 CHYBY

Keď systém Canbus zistí problém, prijme opatrenia na ochranu používateľa a stroja. Keď sa stroj alebo komponent vypne, signalizuje, že došlo k chybe, a táto chyba sa zobrazí na digitálnom displeji. Všetky elektrické chyby majú kód obsahujúci písmeno, za ktorým nasleduje číslo. Prvé písmeno opisuje systém, ktorý chybu spôsobil podľa tejto tabuľky:

Meno	Význam
BMS	Chybový kód akumulátora
BC	Chybový kód nabíjačky akumulátorov
TR	Chybový kód riadiacej jednotky motora pravého kolesa
TL	Chybový kód riadiacej jednotky motora ľavého kolesa
ML	Chybový kód riadiacej jednotky motora ľavej čepele
MM	Chybový kód riadiacej jednotky motora stredovej čepele
MR	Chybový kód riadiacej jednotky motora pravej čepele
AT	Chybový kód riadiacej jednotky prídavného zariadenia
DS	Zobrazenie chybového kódu displeja

Poznámka: Ak sa vyskytne porucha stroja, reštartujte ho. Ak sa po reštartovaní stále vyskytuje porucha, obráťte sa na popredajný servis.

9 ÚDRŽBA

9.1 ÚDRŽBA ŽACEJ ČEPELE

Každý deň kontrolujte čepele kosačky. Sú kľúčom k energetickej účinnosti a dobre udržiavanému trávniku. Udržujte ich ostré, lebo tupá čepeľ trávu skôr roztrhá, ako pokosí, a do niekoľkých hodín zanechá na tráve hnedé nerovnosti. Tupá čepeľ si tiež vyžaduje väčší výkon. Vymeňte všetky čepele, ktoré sú ohnuté, prasknuté alebo zlomené.

2. Vytvorte si účet a potom sa prihláste.
3. Pozvite ďalších používateľov vo vašej organizácii.
4. Naskenujte kód QR nižšie, prevezmite aplikáciu a prihláste sa.

Pozri obr. 27

Poznámka: Ďalšie podrobnosti o pripojení zariadenia nájdete na stránke Párovanie aplikácií Cramer.

5. Zariadenie pridáte zadáním sériového čísla a párovacieho kódu alebo naskenovaním QR kódu na zodpovedajúcom štítku.

Pozri obr. 28

Poznámka: Kód QR na štítku zodpovedajúcom s vozidlom na tejto príručke je možné vygenerovať zo sériového čísla a párovacieho kódu.

▲ VAROVANIE

Ohnutú čepeľ sa nikdy nepokúšajte narovnať zahrievaním ani zvärať prasknutú alebo zlomenú čepeľ, pretože sa môže zlomiť a spôsobiť vážne poranenie. Vymeňte opotrebované alebo poškodené čepele.

▲ VAROVANIE

Nikdy nepracujte s čepeľami, keď je kľúč vo vypínači zapalovania. Stlačením tlačidla kosačky vypnite, vyberte ovládač zo spínača a otočte servisný spínač do polohy OFF (VYP). Ak musíte pracovať pod kosačkou, zablokujte ju. Pri manipulácii s čepeľami používajte rukavice. Ak kosačka narazí na kameň, konár alebo iné cudzie predmety, vždy skontrolujte, či nie je poškodená čepeľ!

▲ NEBEZPEČENSTVO

Po odstránení skrutky krytu čepele sa adaptér čepele odpojí. Doostrenie je možné vykonať pomocou pilníka. Po brúsení skontrolujte vyváženie čepeľí. Vo väčšine obchodov so železiarskym tovarom je k dispozícii komerčný nástroj na vyvažovanie alebo sa dá vyvažovanie vykonať umiestnením čepele na obrátený dierovač alebo 12,7 mm skrutku. Čepeľ by sa nemala vychýľovať ani nakláňať. Pri pomalom otáčaní čepeľou by sa nemala kývať. Ak je čepeľ nevyvážená, pred opätovnou montážou ju vyrovajte. Položte čepeľ na rovný povrch a skontrolujte, či nie je deformovaná. Vymeňte všetky deformované čepele.

▲ VAROVANIE

- List čepele (zakrivená časť) musí smerovať nahor smerom k vnútornej strane krytu kosačky, aby sa zabezpečilo správne kosenie.
- Pri montáži čepeľí ich po inštalácii otáčajte, aby sa hroty čepeľí navzájom nedotýkali a ani bokov kosačky.
- Nesprávne dotiahnutie skrutky môže mať za následok stratu čepele, čo môže spôsobiť vážne poranenie.
- Čepele kosačky sú ostré a môžu rezať. Pri ich údržbe používajte rukavice a buďte zvlášť opatrní.

9.1.1 MULČOVANIE

Produkt je pri dodaní nakonfigurovaný na mulčovanie. Mulčovanie ponúka všestranné výhody, jemné kosenie trávy a návrat pokosenej trávy do pôdy. Pamätajte, že mulčovanie funguje najlepšie na suchej a stredne vysokej trávě. Pre úspešné mulčovanie nastavte rýchlosť čepele na najvyššiu a prispôbte ju najnižšej rýchlosti jazdy. To zaisťuje jemne narezané odrezky. Pri mulčovaní jazdíte približne polovicnou rýchlosťou, akou sa používa pri rozhadzovaní.

Optimálna dĺžka zastrihnutia

Ideálne mulčovanie pokosí len vrchných ½ - ¾ palca trávy (cca. 1,25 - 1,9 cm), čo vedie k rozkladu pokosenej trávy. Experimentujte s výškou kosenia na základe vašej klímy, ročného obdobia a hrúbky trávnik. Ako vždy, pre dosiahnutie najlepších výsledkov koste premyslene a zvažte jedinečné podmienky vášho trávnik.

Nainštalujte mulčovacie usmerňovače a mulčovacie čepele

Pozri obr. 29 - 31

- Zaparkujte kosačku na rovnom povrchu, odpojte PTO (vývodový hriadeľ) a otočte riadiace páky pohybu smerom von, aby ste zaistili parkovaciu brzdu. Vypnite kosačku, odstráňte kľúčenku a prepnite vypínač kontaktov do polohy „VYP.“.
- Pomocou zdviháka zdvihnite prednú časť šasi kosačky nahor, aby ste mali ľahší prístup k čepeľiam. Pred prácou pod kosačkou sa uistite, že je zaistená.
- Medzi čepeľ a žaciu súpravu umiestnite kus dreva, aby sa počas práce netočili. Pomocou nástrčného kľúča 24 mm (0,9") uvoľnite a odstráňte skrutku čepele, rozperu, čepeľ a podperu čepele.
- Odstráňte dve poistné prírubové matice (21) s 13 mm (1/2") nástrčným kľúčom. Nevyberajte skrutky vozíka z otvorov.
- Odstráňte vzduchovú prepážku (22).
- Odstráňte dve poistné prírubové matice (23) pomocou 13 mm (1/2") nástrčného kľúča a skrutky vozíka a odložte ich na neskoršie použitie.
- Umiestnite mulčovaciu priehradku na dosku žacej súpravy. Nainštalujte všetky skrutky vozíka a utiahnite poistné prírubové matice pomocou nástrčného kľúča 13 mm (1/2") a uťahovacím momentom 15 Nm (11,1 ft-lbs). Namontujte späť poistné prírubové matice (18) a vzduchovú prepážku (19).
- Nainštalujte mulčovacie čepele, medzi čepeľ a žaciu súpravu umiestnite kus dreva, aby sa pri práci nepretáčali. Uistite sa, že rezná hrana čepele smeruje nahor. Uťahnite skrutku čepele, rozperu, čepeľ a podperu čepele pomocou 24 mm (0,9") nástrčného kľúča a uťahovacím momentom 160 Nm (118 ft-lbs).

▲ VAROVANIE

Nesprávna orientácia čepeľí môže poškodiť kosiaci mechanizmus a ovplyvniť stabilitu kosačky, čo môže ovplyvniť bezpečnosť operátora.

- Pokyny na inštaláciu v opačnom poradí, ak chcete odstrániť mulčovacie priehradky a mulčovacie čepele.

9.1.2 VYBERTE NÔŽ

- Stlačením tlačidla kosačky vypnite, vyberte ovládač zo spínača a otočte servisný spínač do polohy OFF (VYP).

Pozri obr. 34

- Zdvihnite prednú časť kosačky, zablokujte ju a zaistite stroj, aby mohol servisný pracovník vymeniť čepeľ pod kosačkou.
- V kožených polstrovaných rukaviciach jednou rukou pevne uchopte čepeľ, aby ste zabránili jej otáčaniu,

a druhou rukou pomocou 24 mm kľúča uvoľnite skrutku upevňujúcu čepeľ na mieste.

- Otočením skrutky PROTI SMERU hodinových ručičiek ju uvoľnite a otočením V SMERE hodinových ručičiek ju utiahnite.

Pozri obr. 32

- Odstráňte skrutku a rezáciu čepeľ.

Pozri obr. 33

9.1.3 INŠTALÁCIA PÍLOVÉHO KOTÚČA

- Pred inštaláciou žacích čepeľí odstráňte mulčovací zástenu a mulčovací čepeľ.
- Umiestnite čepeľ reznou hranou nahor.
- Namontujte skrutku.
- Otočte maticu čepele V SMERE hodinových ručičiek pomocou 24 mm nástrčného kľúča alebo kľúča na zaisnenie čepele. Krútiaci moment 160 N·m.

9.2 PNEUMATIKY

Pre rovné kosenie je dôležité, aby bol vo všetkých pneumatikách správny tlak vzduchu. Odporúčané hodnoty tlaku sú:

Poznámka: Tlak v pneumatikách by sa mal merať alebo nastavovať len vtedy, keď sú pneumatiky studené.

Predné pojazdné kolieska	44-46 psi
Hnacie koliesá	20-22 psi

Poznámka: Pneumatiky kontrolujte denne. Ak sú poškodené, okamžite ich vymeňte.

▲ VAROVANIE

Pri hustení pneumatík pozorne kontrolujte tlak v pneumatikách. Príliš veľa vzduchu v pneumatike môže spôsobiť jej prasknutie, čo môže spôsobiť vážne zranenie osôb.

9.3 HODNOTY KRÚTIACEHO MOMENTU

▲ VAROVANIE

Osobitnú pozornosť treba venovať utiahnutiu matic čapu hnacích kolies a skrutiek vretena čepele. Nesprávne dotiahnutie týchto položiek môže mať za následok stratu kolesa alebo čepele, čo môže spôsobiť vážne poškodenie alebo zranenie osôb.

Hodnoty krútiaceho momentu sú uvedené nižšie:

Diel	Ft-lb.	Nm
Matic kolies (čap)	70-77	95-105

Len matice čapu Odporúča sa, aby sa skontrolovali po prvých 2 hodinách prevádzky, spočiatku každých 100 hodín a po odstránení na opravu alebo výmenu.

9.4 ÚDRŽBA A SKLADOVANIE AKUMULÁTOROV

Vaša kosačka Cramer je poháňaná akumulátorom, ktorý pri správnej údržbe vydrží roky. Ak sa chcete o stroj starať správne, dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Akumulátory vždy nabíjajte po každom použití.
- Vždy, keď je akumulátor úplne vybitý a vypnutý, je najlepšie ho čo najskôr dobiť. Nadmerné vybitie akumulátora znamená, že sa životnosť akumulátora skráti a môže dôjsť k jeho trvalému poškodeniu. Akumulátor nie je potrebné úplne nabiť, prospešné bude, aj keď ho budete nabíjať iba 5 až 10 minút. Najlepšie je dobiť ho do 24 hodín.
- Pri každom servise akumulátora skontrolujte, či sú káble akumulátora bezpečne dotiahnuté k akumulátorom.
- Zabráňte zhromažďovaniu trávy, nečistôt a úlomky v blízkosti svoriek akumulátora a v priestore pre akumulátor.
- Akumulátory nabíjajte v interiéri na dobre vetranom a suchom mieste mimo dosahu iskier alebo plameňov. Nikdy nevystavujte nabíjačku dažďu, výparom alebo kvapaline.
- Nabíjajte iba lítium-iónové akumulátory dodávané spoločnosťou Cramer.
- Nedotýkajte sa neizolovanej časti nabíjačky (kolíky svoriek) alebo výstupného konektora.
- Nepoužívajte ju, ak sú poškodené káble a vodiče. Poškodené káble a vodiče okamžite vymeňte.
- Pri dlhodobom skladovaní sa uistite, že teplota skladovania je v priebehu jedného mesiaca a v priebehu dvoch až dvanástich mesiacov.
- Pracovné prostredie akumulátora je pri vybíjaní a pri nabíjaní.

9.5 SERVIS

i DÔLEŽITÉ

Pred nastavením, čistením alebo opravou počkajte, kým sa zastaví všetok pohyb. Opravy alebo údržby, ktoré si vyžadujú napájanie, by mal vykonávať len vyškolený personál údržby. Prečítajte si a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia v prednej časti návodu.

i DÔLEŽITÉ

Opravy alebo údržby, ktoré si vyžadujú napájanie, by mal vykonávať len vyškolený personál údržby.

- Kosačku zaparkujte na rovnom teréne. Uistite sa, že riadiace páky sú v zaparkovanej polohe a vypínač zapínania a vypínania čepeľí (PTO) je v polohe „VYP“ (OFF). Zdvihnite žacíu sústavu,

vyberte ovládač kľúča a otočte servisný spínač do polohy OFF (VYP).

- Akákoľvek údržba, ktorá si vyžaduje odstránenie bezpečnostných krytov, musí vykonávať vyškolený servisný technik.
- Pred prácou na kosačke alebo pod ňou sa uistite, že je vytiahnutý ovládač kľúča a vypínač zapínania a vypínania čepelí (PTO) nie je možné náhodne spustiť a otočiť servisný spínač do polohy OFF (VYP).
- Na čistenie pod kosačkou použite palicu alebo podobný nástroj, pričom dbajte na to, aby sa pod kosačkou nenachádzala žiadna časť tela, najmä ramená a ruky.
- Udržujte stroj v čistej a odstraňujte všetky nánosy odpadkov a orezkov.
- Udržujte priestor pre akumulátor, kryt a pracovisko obsluhy čisté od nahromadeného odpadu, pokosenej trávy a iných nečistôt.
- Vycistite priestor pre akumulátor, priestor pre hnací motor, kosačku atď. od všetkých nečistôt a zvyškov. Na čistenie používajte iba stlačený vzduch. **NEPOUŽÍVAJTE** vodu, rozpúšťadlá, agresívne čistiace prostriedky ani abrazíva.
- Pri údržbe akumulátorov alebo pri brúsení čepelí kosačky a odstraňovaní nahromadených nečistôt vždy používajte vhodnú ochranu očí. Nikdy sa nepokúšajte vykonávať žiadne nastavenia alebo opravy pohonného systému kosačky, žacej sústavy alebo akéhokoľvek prídavného zariadenia, keď je trakčný pohonný systém v chode. Opravy alebo údržbu, ktoré si vyžadujú napájanie, by mal vykonávať len vyškolený personál údržby.
- Nikdy nepracujte pod strojom alebo prídavným zariadením, ak nie je bezpečne podporené podpernými zdvihami. Uistite sa, že je stroj pri zdvíhaní a umiestňovaní na podperné zdvihákky zabezpečený.
- Podperné zdvihákky by nemali umožňovať pohyb stroja, keď je trakčný pohon v chode a hnacie kolesá sa otáčajú. Používajte len certifikované podperné zdvihákky. Na zablokovanie zariadenia používajte len vhodné podpery s minimálnou hmotnosťou približne 907,2 kg. Používajte len vo dvojiciach. Postupujte podľa pokynov dodaných so stojanmi na vozidlá.
- Nedotýkajte sa horúcich častí stroja.
- Matice a skrutky udržiajte pevne utiahnuté, najmä skrutky na upevnenie čepele. Zariadenie udržiajte v dobrom prevádzkovom stave.
- Nikdy nemanipulujte s bezpečnostnými zariadeniami. Pravidelne kontrolujte ich správnu činnosť.
- Ak chcete kosačku vypnúť, stlačte tlačidlo OFF a pred vyprázdnením výpustného žlabu vyberte ovládač kľúča.
- Nikdy nevyprázdňujte vypúšťací žlab, keď je stroj v prevádzke. Na vypnutie kosačky stlačte tlačidlo

OFF, vyberte ovládač kľúča a uistite sa, že sa čepele pred čistením zastavili. Na vyčistenie zaseknutej oblasti vypúšťania použite tyč. Nikdy nepoužívajte ruku!

- Pred uvoľnením žlabu zastavte zariadenie a nechajte čepele zastaviť. Komponenty systému na zberu trávy podliehajú opotrebovaniu, poškodeniu a zhoršeniu kvality, ktoré by mohlo viesť k odhaleniu pohyblivých častí alebo k vymršteniu predmetov. Komponenty často kontrolujte a v prípade potreby ich nahraďte dielmi odporúčanými výrobcom.
- Pri práci pod krytom kosačkou buďte opatrní, pretože čepele kosačky sú mimoriadne ostré. Pri ich údržbe používajte rukavice a buďte zvlášť opatrní.
- Používajte len originálne diely kosačky Cramer, aby ste sa uistili, že sú dodržané pôvodné normy.
- Pri preprave zariadenia vždy otočte servisný spínač do vypnutej polohy (OFF). Zariadenie uchovávajte bez pokosenej trávy, lístia a iných nečistôt.

10 PREPRAVA A SKLADOVANIE

10.1 PREPRAVA LÍTIOVO-IÓNOVÝCH AKUMULÁTOROV

Ministerstvo dopravy USA a medzinárodné dopravné orgány vyžadujú, aby sa lítiovo-iónové batérie prepravovali v špeciálnych obaloch a aby ich prepravovali len dopravcovia s osvedčením na ich prepravu. V USA je povolené prepravovať akumulátor v prípade, že je nainštalovaný na stroji ako zariadenie poháňané akumulátorom pri splnení niektorých regulačných požiadaviek. Informácie o podrobných predpisoch týkajúcich sa prepravy akumulátorov alebo stroja s akumulátormi získate na Ministerstve dopravy USA alebo na príslušnom štátnom orgáne vo vašej krajine. Podrobné informácie o preprave akumulátora získate od autorizovaného servisného predajcu.

10.2 PREPRAVA

▲ VAROVANIE

Pri nakladaní alebo vykladaní stroja do privesu buďte mimoriadne opatrní. Stlačte tlačidlo nižšej rýchlosti a opatrne pohybujte pákami pohonu podľa potreby, aby ste regulovali rýchlosť. Pri nakladaní na prives vždy cúvajte. Pri nakladaní alebo vykladaní kosačky neprekračujte maximálny odporúčaný prevádzkový uhol 15°. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok stratu kontroly a spôsobiť smrť, vážne zranenie osôb alebo poškodenie majetku.

▲ VAROVANIE

Pri nakladaní alebo vykladaní kosačky na prives budte opatrní. Uistite sa, že je žacia sústava zdvihnutá do najvyššej polohy, aby sa nezachytila o rampu. Kolesá kosačky môžu zísť z rampy alebo privesu, čo môže spôsobiť otáčanie alebo prevrátenie kosačky a hrozi rozdrvenie, ktoré môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenie osôb.

1. Kosačku zaparkujte na rovnom povrchu.
2. Zdvihnite žaciu sústavu do najvyššej polohy.
3. Umiestnite a upevnite rampu na prives podľa pokynov výrobcu.

i POZNÁMKA

Odporúčame použiť jednu nakladaciu rampu s plnou šírkou, ktorá je aspoň o cca 30 cm širšia ako kosačka, aby sa minimalizovalo riziko, že kolesá kosačky zídu z boku rampy.

4. Pomaly nacúvajte kosačku na rampu a do privesu.
5. Úplne spustíte žaciu sústavu.
6. Zatiahnite parkovaciu brzdu.
7. Vypnite kosačku a vyberte kľúč.
8. Kosačku podľa potreby zaistíte pomocou popruhov alebo lán, aby ste počas prepravy zabránili jej pohybu.

▲ VAROVANIE

Ak sa chcete vyhnúť náhodnému spusteniu alebo pohybu, ktorý by mohol mať za následok vážne zranenie osôb, pri preprave kosačky vždy vytiahnite štartovací kľúč a zatiahnite parkovaciu brzdu.

10.2.1 PRESUN NEFUNKČNÉHO STROJA

▲ VÝSTRAHA

Keď prevodovka nie je zapojená, stroj nemá brzdy. Bude sa nekontrolovane valiť, čo môže spôsobiť zranenie.

Ak je potrebné ručné tlačenie

1. Odstavte vypínač zapínania a vypínania čepelí (PTO) a zatlačte riadiace páky smerom von do zaparkovanej polohy (PARK).
2. Stlačením tlačidla kosačku vypnite. Pred ukončením prevádzkovej polohy vytiahnite ovládač kľúča a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti nezastavia.
3. Odblokujte ovládací prvok na uvedenie do činnosti alebo odpojenie žacej sústavy, aby ste uvoľnili brzdy.
4. Presuňte stroj do požadovaného umiestnenia.

▲ VÝSTRAHA

Nepohybujte sa so strojom rýchlejšie ako 8 km/h (5 mph).

5. Okamžite po premiestnení stroja zapnite prevodovku na prevádzku.

10.2.2 PÁKA OVLÁDACIEHO PRVKU NA UVEDENIE DO ČINNOSTI ALEBO ODPOJENIE ŽACEJ SÚSTAVY

Pozri obr. 35

Ak je potrebné ručné tlačenie

1. Nájdite páku ovládacieho prvku na uvedenie do činnosti alebo odpojenie žacej sústavy na zadnej strane kosačky.
2. Potiahnite a otočte páku ovládacieho prvku na uvedenie do činnosti alebo odpojenie žacej sústavy doľava, aby ste uvoľnili hnaciu brzdú.
3. Potiahnite a otočte páku ovládacieho prvku na uvedenie do činnosti alebo odpojenie žacej sústavy doprava pri normálnom použití.

▲ VAROVANIE

Nikdy nepoužívajte kosačku, ak je zapojený ovládací prvok na uvedenie do činnosti alebo odpojenie žacej sústavy. Pred jazdou vždy vráťte ovládací prvok na uvedenie do činnosti alebo odpojenie žacej sústavy do pôvodnej polohy! Ak tak neurobíte, môže dôjsť k vážnemu poškodeniu kosačky a k strate záruky na kosačku!

▲ VAROVANIE

Nikdy neťahajte ovládací prvok na uvedenie do činnosti alebo odpojenie žacej sústavy, keď stroj pracuje na svahu!

10.3 ČISTENIE A SKLADOVANIE

10.3.1 ČISTENIE STROJA

- Odstráňte všetky nánosy trávy a lístia na kryte motora alebo v jeho okolí (na prepláchnutie motora používajte vodu z vysokotlakovej pištole).
- Kosačku občas utrite suchou handričkou.
- Ak sa na spodnej strane kosačky počas používania nahromadia nečistoty, zastavte motor, vypnite stroj a oškrabte ich pomocou vhodného nástroja.

10.3.2 USKLADNENIE STROJA

Na prípravu stroja na uskladnenie je potrebné vykonať nasledujúce kroky.

- Vyčistite stroj podľa opisu v predchádzajúcej časti.
- Skontrolujte čepel' a v prípade potreby ju vymeňte alebo naostríte (pozri časť Údržba).
- Stroj neukladajte vedľa korozívnych materiálov, ako sú hnojivá alebo kamenná soľ.

- Uložte stroj mimo dosahu detí.
- Nezakrývajte stroj pevnou plastovou fóliou. Plastové obaly zachytávajú okolo stroja vlhkosť, ktorá spôsobuje koróziu a hrdzu.
- Dôkladne skontrolujte, či nie sú opotrebované alebo poškodené diely, ktoré je potrebné vymeniť, a objednajtie ich u svojho predajcu.
- Ak chcete stroj dôkladne namazať, obráťte sa na servisné stredisko.
- Plne nabíte a servisujte akumulátory.
- Pneumatiky nevypúšťajte.
- Stroj by sa mal skladovať na dobre vetranom, čistom a suchom mieste, pretože nabíjačku akumulátorov nemožno používať vo vlhkom prostredí.
- Akumulátory vždy udržiavajte plne nabité. Je obzvlášť dôležité zabrániť poškodeniu akumulátora, keď je teplota nižšia ako 0 °C.
- Pripojte nabíjací adaptér k nabíjaciemu portu a akumulátorom podľa časti Nabíjací adaptér v časti Elektrický systém.
- Zapojte nabíjačku do vhodnej elektrickej zásuvky. Podrobnejšie informácie o používaní nabíjačky a nabíjaní akumulátorov nájdete v častiach Nabíjačka akumulátorov, Nabíjanie akumulátorov a Odporúčania pre nabíjanie v časti Elektrická sústava.
- Ak chcete maximalizovať životnosť akumulátorov, najlepšie je ich hneď po každom použití úplne nabíť.

11 RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Ak sa na digitálnom displeji zobrazuje vzor chyby.	Početné.	Pozrite si časť Digitálny displej v tejto príručke.
		Obráťte sa na predajcu Cramer.
Vyskytujú sa neštandardné vibrácie.	Žacie čepele sú ohnuté alebo nevyvážené.	Nainštalujte novú(-é) žaciu(-ie) čepeľ(-e).
	Uvoľnila sa upevňovacia skrutka čepele.	Utiahnite upevňovaciu skrutku čepele.
	Početné.	Obráťte sa na predajcu Cramer.
Nerovnomerná výška rezania.	Čepeľ(e) nie je(sú) ostrá(é).	Nabrúste čepele.
	Žacia(-e) čepeľ(le) je(sú) ohnutá(é) alebo nevyvážená(é).	Nainštalujte novú(-é) žaciu(-ie) čepeľ(-e).
	Žacia sústava nie je rovná.	Vyrovnajte žaciu sústavu podľa časti Vyrovnanie a nastavenie výšky žacej sústavy v príručke o dieloch.
	Koliesko na ochranu povrchu nie je správne nastavené.	Upravte výšku nastavenia koliesok na ochranu povrchu.
	Spodná časť žacej súpravy je znečistená.	Vyčistite vnútrožok žacej sústavy.
	Pneumatiky sú nesprávne nahustené.	Nastavte tlak vzduchu a zaistíte rovnomerný tlak medzi hrotmi.
	Vreteno čepele je ohnuté.	Obráťte sa na predajcu Cramer.
Kosačka sa nespustí.	Kľúč nie je na svojom mieste.	Skontrolujte, či je ovládač kľúča na svojom mieste.
	Akumulátor nie je nabitý.	Skontrolujte pripojenie akumulátora v zadnej priehradke na akumulátor. Uistite sa, že je akumulátor nabitý
	Vypínajú sa ističe.	Skontrolujte, či sa nevypínajú VŠETKY ističe.

12 TECHNICKÉ ÚDAJE

Modelové č.		82ZTCS92
Dĺžka		200 cm
Výška		130 cm
Šírka (s vypúšťaním)		115 cm
Šírka krytu		92 cm
Rýchlosť vpred	Postavenie na plošine	0 - 14,5 km/h (MAX)
	Postavenie na zemi	0 - 6,4 km/h (MAX)
Rýchlosť spätného chodu	Postavenie na plošine	0 - 4,8 km/h (MAX)
	Postavenie na zemi	0 - 1,3 km/h (MAX)
Rozsah výšky kosenia		2,5 - 12,7 cm
Rýchlosť bez zaťaženia		2800 rpm (MAX)
Čas nabíjania		3 h (s nabíjačkou 35 A)
Výkon motora		1,8kW (motor čepele)
		2,2kW (hnací motor)
Meraná hladina akustického tlaku		$L_{pA} = 78,6 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Meraná hladina akustického výkonu		$L_{wA} = 96,3 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu		$L_{wA,d} = 100 \text{ dB(A)}$
Vibrácie		Ruky: $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
		Telo: $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

SK

13 OBMEDZENÁ ZÁRUKA

13.1 NA ČO SA VZŤAHUJE TÁTO ZÁRUKA

Spoločnosť Cramer poskytuje nasledujúcu záruku len pôvodnému kupujúcemu (ďalej len „majiteľ“) – záruka je neprenosná:

A. Domáce použitie: Na výrobok spoločnosti Cramer používaný na bežné domáce účely* sa vzťahuje záruka na všetky materiály a spracovanie podvozku, krytu a akumulátorov počas piatich (5) rokov alebo 2,000 hodín celkového používania (podľa toho, čo nastane skôr) od dátumu nákupu. Na spotrebný materiál, ako sú pneumatiky a čepele, sa vzťahuje záruka tridsať (30) dní od dátumu nákupu. Ak majiteľ počas tejto záručnej doby zistí vadu materiálu alebo spracovania:

- Majiteľ je povinný bezodkladne informovať o závade spoločnosť Cramer alebo autorizovaného predajcu písomne alebo e-mailom, telefonicky, prostredníctvom aplikácie alebo osobne. V žiadnom prípade nesmie byť takéto oznámenie doručené na adresu spoločnosti Cramer, alebo autorizovanému predajcovi neskôr ako päť (5) rokov od dátumu nákupu.
- V primeranej lehote po takomto oznámení a overení zaručenej vady spoločnosť Cramer odstráni akúkoľvek vadu materiálu alebo spracovania na výrobku Cramer, a to podľa vlastného uváženia opravou alebo výmenou diel(ov) za nové alebo použité náhradné diely.
- Takáto oprava, vrátane dielov a práce, sa vykoná na náklady spoločnosti Cramer len pre pôvodného majiteľa.

B. Komerčné použitie: Na výrobok spoločnosti Cramer používaný na komerčné použitie a inštitucionálne účely sú sa vzťahuje záruka na všetky materiály a spracovanie podvozku, krytu a akumulátorov počas piatich (5) rokov alebo 2,000 hodín celkového používania (podľa toho, čo nastane skôr) od dátumu nákupu. Na spotrebný materiál (vrátane pneumatík a čepele, ale nie výlučne) sa vzťahuje záruka tridsať (30) dní od dátumu nákupu. Ak majiteľ počas tejto záručnej doby zistí vadu materiálu alebo spracovania:

- Majiteľ je povinný bezodkladne informovať o závale spoločnosť Cramer alebo autorizovaného predajcu písomne alebo e-mailom, telefonicky, prostredníctvom aplikácie alebo osobne. V žiadnom prípade nesmie byť takéto oznámenie doručené na adresu spoločnosti Cramer, alebo autorizovanému predajcovi neskôr ako päť (5) rokov od dátumu nákupu.
- V primeranej lehote po takomto oznámení a overení zaručenej vady spoločnosť Cramer odstráni akúkoľvek vadu materiálu alebo spracovania na výrobku Cramer, a to podľa vlastného uváženia opravou alebo výmenou dielu(ov) za nové alebo použité náhradné diely.
- Takáto oprava, vrátane diela a práce, sa vykoná na náklady spoločnosti Cramer len pre pôvodného majiteľa, ktorým je právnická osoba.

Poznámka: Ak akumulátory nebudete správne udržiavať a plne nabíjať, skráťte ich životnosť a stratíte na ne záruku. Ustanovenia tejto obmedzenej záruky sa nevzťahujú na poruchy spôsobené:

- Zneužívaním alebo zanedbávaním, napríklad: poškodenie vodou, uvoľnené vedenie alebo zhrdzavený či skorodovaný hardvér.
- Nedostatočnou údržbou; poškodením spôsobeným nesprávnou inštaláciou akumulátora; zanedbaním, rozbitím, vystavením extrémnym teplotným podmienkam vrátane, ale nie výlučne, mrazu, vysokých teplôt, blízkosti zdrojov tepla vrátane ohrievačov alebo ohňa, vystavením vode alebo iným látkam, troskám, prevádzkou akumulátora v nadmerne nabitom alebo nenabitom stave.
- Akumulátorom, ktorý bol nabíjaný inými systémami ako originálnou nabíjačkou.

Poznámka pod čiarou: „Bežné domáce použitie“ tak, ako sa tu používa, znamená používanie výrobku na pozemku priľahlom ku vášmu domu. Používanie na viac ako jednom mieste sa považuje za používanie na komerčné účely, po ktorom sa uplatňuje záruka na komerčné používanie.

13.2 KTO MUSÍ VYKONAŤ ZÁRUČNÝ SERVIS

Kompletný záručný servis musí vykonávať autorizovaný predajca spoločnosti Cramer alebo autorizovaný servisný technik spoločnosti Cramer. Servisné výjazdy a/alebo náklady na prepravu výrobku k autorizovanému predajcovi a späť v rámci záručných prác hradí majiteľ výrobku. Pre záručný servis kontaktujte autorizovaného predajcu.

13.3 NA ČO SA TÁTO ZÁRUKA NEVZŤAHUJE

Spoločnosť Cramer neposkytuje záruku na:

- Opravy vykonané neoprávnenými osobami.
- Škody spôsobené používaním výrobku Cramer na iné účely, než na ktoré bol určený.
- Škody spôsobené katastrofami, ako sú požiar, povodeň, vietor a blesk.
- Škody spôsobené zanedbaním, zneužitím, neobvyklým používaním, nesprávnym alebo neprimeraným používaním, nehodou, nedbanlivosťou alebo nesprávnym používaním, ako napríklad poškodenie vodou.
- Opravy alebo výmeny vyplývajúce z použitia neautorizovaných dielov, príslušenstva alebo doplnkov.
- Opravy alebo výmena v dôsledku akýchkoľvek zmien alebo úprav, podľa určenia spoločnosťou Cramer, ktoré nepriaznivo ovplyvňujú prevádzku, výkon alebo životnosť zariadenia.
- Výrobky, komponenty alebo diely, ktoré nevyrába spoločnosť Cramer.
- Výrobky, ktorých identifikácia bola zmenená, vrátane, ale nie výlučne, sériových čísel, ktoré boli odstránené a/alebo sa stali nečitateľnými.
- Znehodnotenie alebo poškodenie spôsobené bežným opotrebovaním, nedostatočnou primeranou a správnou údržbou, nedodržaním návodu na obsluhu, údržbu a nastavenie výrobku alebo iných prevádzkových pokynov poskytnutých spoločnosťou Cramer.
- Bežné údržbové diely a servis vrátane, ale nie výlučne, mazív, dielov na ladenie, čepelí, ostrenia čepelí, ložísk, nastavenia bŕzd alebo riadenia.
- Výrobky s neschváleným programovaním pre daný výrobok vrátane zmien parametrov, dodatočného programovania alebo úprav alebo akejkoľvek neschválenej úpravy komponentov, elektroniky alebo softvéru.

13.4 VYHLÁSENIE O ZÁRUKU

Vyššie uvedené záruky nahrádzajú všetky ostatné záruky, či už výslovné alebo predpokladané, okrem iného vrátane predpokladaných záruk predajnosti a vhodnosti na konkrétny účel. Ak je však výrobok spoločnosti Cramer zakúpený ako spotrebiteľský výrobok, akákoľvek predpokladaná záruka predajnosti alebo vhodnosti na konkrétny účel je obmedzená na obdobie platnosti tejto obmedzenej záruky. Niektoré štáty nepovoľujú obmedzenie doby trvania predpokladanej záruky, takže vyššie uvedené obmedzenie sa na vás nemusí vzťahovať. Táto záruka vám poskytuje konkrétne zákonné práva a môžete mať aj ďalšie práva, ktoré sa v jednotlivých štátoch líšia.

13.5 OBMEDZENIE NÁPRAVNÝCH OPATRENÍ

Spoločnosť Cramer v žiadnom prípade nezodpovedá za žiadne osobitné, náhodné alebo následné škody na základe porušenia záruky, porušenia zmluvy, nedbanlivosti, objektívnej zodpovednosti za škodu alebo inej právnej teórie. Takéto škody môžu zahŕňať, ale nie sú obmedzené, na:

- Stratu zisku
- Stratu úspor alebo príjmov
- Strata používania výrobku od spoločnosti Cramer alebo akéhokoľvek súvisiaceho zariadenia
- Náklady na kapitál
- Náklady na akékoľvek náhradné vybavenie, zariadenia, služby alebo odstávky
- Nároky tretích strán vrátane zákazníkov a škody na majetku

13.6 LEHOTA

Pokiaľ právne predpisy EU nestanovia inak:

Akokoľvek žaloba pre porušenie záruky sa musí začať do piatich (5) rokov alebo 2000 hodín používania od dátumu nákupu v prípade použitia v obytných a/alebo komerčných priestoroch.

V prípade, že dátum výroby presahuje primeraný časový rámec pred prvým nákupom zákazníkom, môže záruka spoločnosti Cramer podliehať dodatočným obmedzeniam.

13.7 ŽIADNE ĎALŠIE ZÁRUKY

Táto zmluva sa považuje za úplnú a výlučnú dohodu medzi zmluvnými stranami, ktorá nahrádza všetky predchádzajúce dohody, ústne alebo písomné, a všetku ostatnú komunikáciu medzi stranami týkajúcu sa predmetu tejto zmluvy.

13.8 ZODPOVEDNOSŤ MAJITEĽA

Údržbu výrobku Cramer musíte vykonávať podľa postupov údržby opísaných v návode na obsluhu. Takáto bežná údržba, či už ju vykonáva predajca alebo vy, sa vykonáva na vaše náklady.

Tento stroj, rovnako ako každé iné zariadenie poháňané elektrickým prúdom, je potenciálne nebezpečný, ak sa nepoužíva správne. Každý pracovník obsluhy musí byť opatrný a vždy dbať na bezpečnosť. Každý pracovník obsluhy by sa mal pred použitím výrobku Cramer dôkladne oboznámiť s návodom na obsluhu týkajúcim sa prevádzky a bezpečnosti stroja, ako aj so všetkými bezpečnostnými upozoreniami na samotnom stroji.

13.9 STANOVENIE RIZÍK

Táto zmluva vymedzuje riziká zlyhania výrobku medzi spoločnosťou Cramer a majiteľom. Toto vymedzenie uznávajú obe strany a odráža sa v cene tovaru.

14 VYHLÁSENIE ES O ZHODE

Názov a adresa výrobcu:

Názov: Globe Technologies Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemecko

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:

Názov: Ralf Pankalla
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemecko

Týmto prehlasujeme, že výrobok

Skupina: Kosačka s nulovým polomerom otáčania
 Model: 82ZTCS92
 Výrobné číslo: Pozrite si štítok s označením výrobku
 Rok výroby: Pozrite si štítok s označením výrobku

SK

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojných zariadeniach 2006/42/ES.
- je v súlade s nasledujúcimi smernicami ES:
 - Elektromagnetická kompatibilita – smernica 2014/30/EÚ
 - Nariadenie o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS), smernica 2011/65/EÚ a 2015/863/EÚ
 - Smernica o vonkajšom hluku 2000/14/ES a 2005/88/ES

Okrem toho prehlasujeme, že boli použité nasledujúce európske harmonizované normy (ich časti/doložky):

- EN 62841-1, EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-3, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8, EN ISO 3744, ISO 11094

Metóda posudzovania zhody podľa prílohy VI smernice o vonkajšom hluku 2000/14/ES.

Modelové č.	82ZTCS92
Meraná hladina akustického výkonu	L _{WA} =96,3 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu	L _{WA} .d=100 dB(A)

Príslušný notifikovaný orgán:

Názov: TÜV SÜD Industrie Service GmbH (Notifikovaný orgán 0036)

Adresa: Westendstraße 199 - 80686 München, Nemecko.

Miesto, dátum: Weiterstadt. 07.11.2023

Podpis: Ted Qu, riaditeľ kvality

Ted Qu